

Segunda Epoca del Nuevo

HERALDO DE ARANJUEZ

La revista semanal de Aranjuez y la Comarca

EJEMPLAR GRATUITO

Nº 25
21 de Marzo

"DIME CUANDO TU VENDRAS..."

...Página 10

MIRADOR Aranjuez

Nuevas Promociones 3 y 4 dormitorios en la Calle Miró con vistas a Aranjuez. Distintas opciones en m2 de viviendas



VEN A VERNOS

PARCELAS 300 m2. - CERRAMIENTOS: FRONTAL CON MURO REJA DE TUBO RECTO CON VALLA DE TELA METALICA. - REVESTIMIENTO FACHADA: CON MORTERO MONOCAPA - CARPINTERIA EXTERIOR: ALUMINIO LACADO EN BLANCO CORREDERA - ACRISTALAMIENTO: DOBLE CRISTAL CON CAMARA AISLANTE.

PINTURA: GOTELET FINO. - ALICATADOS: COCINA Y BAÑOS DE PRIMERA CALIDAD - CARPINTERIA INTERIOR: PUERTAS DE PASO EN SAPELLY, PINO O PINTADA A PISTOLA, CON MANIVELA DE LATÓN Y FRONTAL DE ARMARIOS EMPOTRADOS CON MALETRO. - TELEFONIA: TOMAS EN SALON, COCINA Y DORMITORIO PRINCIPAL. - BAÑOS: SANITARIOS ROCA O SIMILAR, ARMARIO EN BAÑO COMUNITARIO.

PUERTA DE ENTRADA:
BLINDADA DE DOS
HOJAS CON LLAMA-
DOR. - TEJA PLANA
MODELO PRINEO
ROJIZA. - CHIMENEA:
CONSTRUCCION DE
OBRA. - SUELOS A
ELEGIR: GRES
PRIMERA CALIDAD,
PARQUET DE ROBLE O
SIMILAR, O MARMOL
NACIONAL (VARIA LOS
PRECIOS SEGUN
MATERIALES)

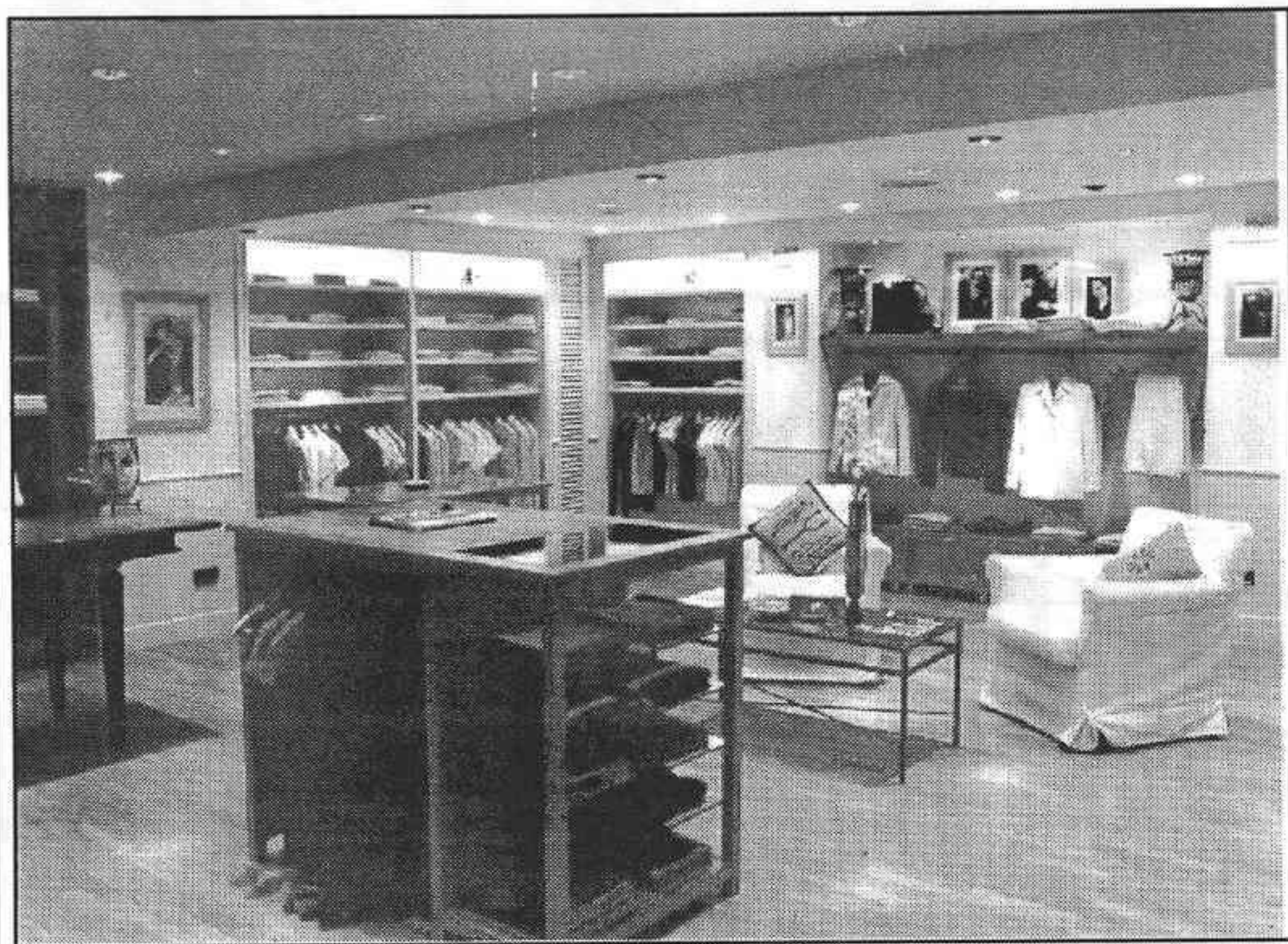
TOMAS ELECTRICAS
EXTERIORES EN
PARCELA Y ZONA DE
APARCAMIENTO.
TOMA DE RIEGO EN
PARCELA Y GRIFO EN
APARCAMIENTO.
PORTEROAUTOMATICO.
APARCAMIENTO PARA
DOS COCHES CON
PUERTA
OSCILOBATIENTE

INFORMACION: Avenida de las Infantas, 12
ARANJUEZ (Madrid)



PROMINAR

892 36 32



*Temporada
Primavera-Verano
'97*

Massimo

Dutti

Avda. Infantas, 10 - Tel. 892 22 95 - ARANJUEZ

V E C T R A

Nº.1

DE VENTAS
en su segmento
EN ESPAÑA Y EUROPA
en 1996



Nº.1

EN EQUIPAMIENTO
de su segmento

Venga a probar el líder en su concesionario
Ahora desde 2.463.000 ptas.*

* Precio recomendado fabricante. IVA, transporte e impuesto matriculación incluidos.

OPEL 
INGENIERIA ALEMANA A SU ALCANCE

**ABIERTO
SABADOS TARDE
DE 17 A 20 HORAS**

**CENTRO SUR
DE AUTOMOVILES**

Ctra. de Andalucía, Km. 44,700. Tels. 891 25 75 / 892 11 26. ARANJUEZ (Madrid)

CONCESIONARIOS OFICIALES OPEL, MEJORES POR EXPERIENCIA

EL DEBER DE INFORMAR

Carlos González.-

La profesión de periodista, es y seguirá siendo, por varios conceptos una profesión que requiere una base universitaria cada vez más extensa y sólida y, cuyo contenido es la noticia como herramienta de la comunicación, tanto en prensa, radio o televisión.

Saber redactar con concisión, claridad y lozanía una noticia pequeña, saberlo hacer muchas veces al día, no importa de qué cuestión, requiere mucho oficio periodístico.

No está, desde luego al alcance de cualquiera que desdén todo lo que no sea de primera página.

El buen oficio del periodista, consiste en lograr cada día que cada página del periódico tenga proporcionalmente tanto interés y atractivo como se supone que ha de tener la primera página.

El primer oficio del periodista, puesto que a ello alu-

dimos en este semanal, consiste también en no creer, ni pretender que se crea, que las noticias grandes a fuerza de grandes, con enormes titulares, con rotulación de cartel más que de periódico.

La noticia genera, debe generar, la información que no es más sino el desarrollo de la noticia, o de las noticias.

El periodismo hoy en día se ha convertido en un servicio imprescindible en una sociedad que entiende la información y la comunicación de masas como una parte de sus manifestaciones más esenciales.

A través de El Heraldo queremos expresarles que comunicar es vivir y nuestra labor informativa no es simplemente un pasatiempo para gentes despreocupadas y chisnosas.

Según se ha podido contemplar en distintas lecciones, tesis y demás editoriales de Mc Luhan en "El medio es el men-

saje", argumentaba la misión periodística de quien, y para quienes va orientado la información.

La labor de informar, es poder transmitir un mensaje informativo-periodístico lleno de la suficiente naturalidad en virtud del cual poder llegar hacia quienes reciben tanto en prensa, radio o televisión, el verdadero mensaje.

Informar, es transmitir, al transmitir, se ofrece siempre una visión objetiva del acontecimiento. No se trata por tanto, de una labor cotidiana de rutina por una razón esencial, porque la noticia siempre la encontramos en la calle.

Política, economía, comercio, deporte son y serán siempre argumentos para elaborar con la grandeza de auténticos profesionales, las suficientes materias informativas para poder mantener en conocimiento de dichos argumentos expuestos anteriormente. Seguiremos informando

VENDO
O
ALQUILO
Piso céntrico
en Aranjuez
85 m2.-ECONOMICO
Tel. 891 04 37 - 891 12 95

DON PIERO
TRANSFER Y PUBLICIDAD
Toda tu moda en
Algodón y Lycra
- Chandals
- Sudaderas
- Camisetas
- Mallas
TODO EN MODA ROCK AMERICANA
C/. Real, 6 - Aranjuez

ADEM
ARANJUEZ
S.L.
Asesoría Jurídico Laboral y Fiscal
C/. Almíbar, 147 local - ARANJUEZ
Tel. 891 43 54

Nuevo TATA TelcoSport

TATA APLASTA SUS PRECIOS

AHORA
(hasta el 30/3/97)

1.995.720 Ptas.

I.V.A. y transporte incluidos

Financiación especial Nissho Credit (Banco Fimestic, S.A.)



ó 100.000 kms.
(condiciones de libro mantenimiento)



Motor Diesel 2.0

EQUIPAMIENTO DE SERIE:

- Aire Acondicionado
- Dirección Asistida
- Cierre Centralizado
- Elevalunas Eléctrico
- Volante regulable en Altura
- Luneta Térmica Trasera
- Cristales Tintados.



Capaz, económico y diferente
TAMBIEN VEHICULOS DE OCASION

AUTOMOCION ALEJANDRE.

Ctra. Andalucía, km. 43,500 - Tel. 891 82 37 - ARANJUEZ

TATA
Telco

Cartas al Director

Apdo de Correos, 251 - 28300 ARANJUEZ

Estimados señores:

En principio pensaba escribir una carta a la administración del Patrimonio Nacional, pero he preferido que sean primero ustedes, puesto que ha sido su publicación la que me ha sugerido la idea.

Considero que ha sido una gran suerte haber conocido una a una todas las fuentes que se encuentran en los Jardines del pueblo en el que resido desde hace casi 27 años, saber de sus nombres, sus autores y otras muchas curiosidades que nos ha ofrecido el Sr. Juan

Luis González semanalmente en El Heraldo.

La idea me ha impulsado a remitirles estas cuatro letras.

Ahora que conocemos todos los ribereños con gran fortuna las fuentes que vemos mientras damos un agradable paseo por los frondosos Jardines ¿No sería posible que se instalaran unos carteles al lado de ellas y que se nos indicase algo de su historia, su nombre, su autor, etc?. Creo que así también se enteraría toda la gente

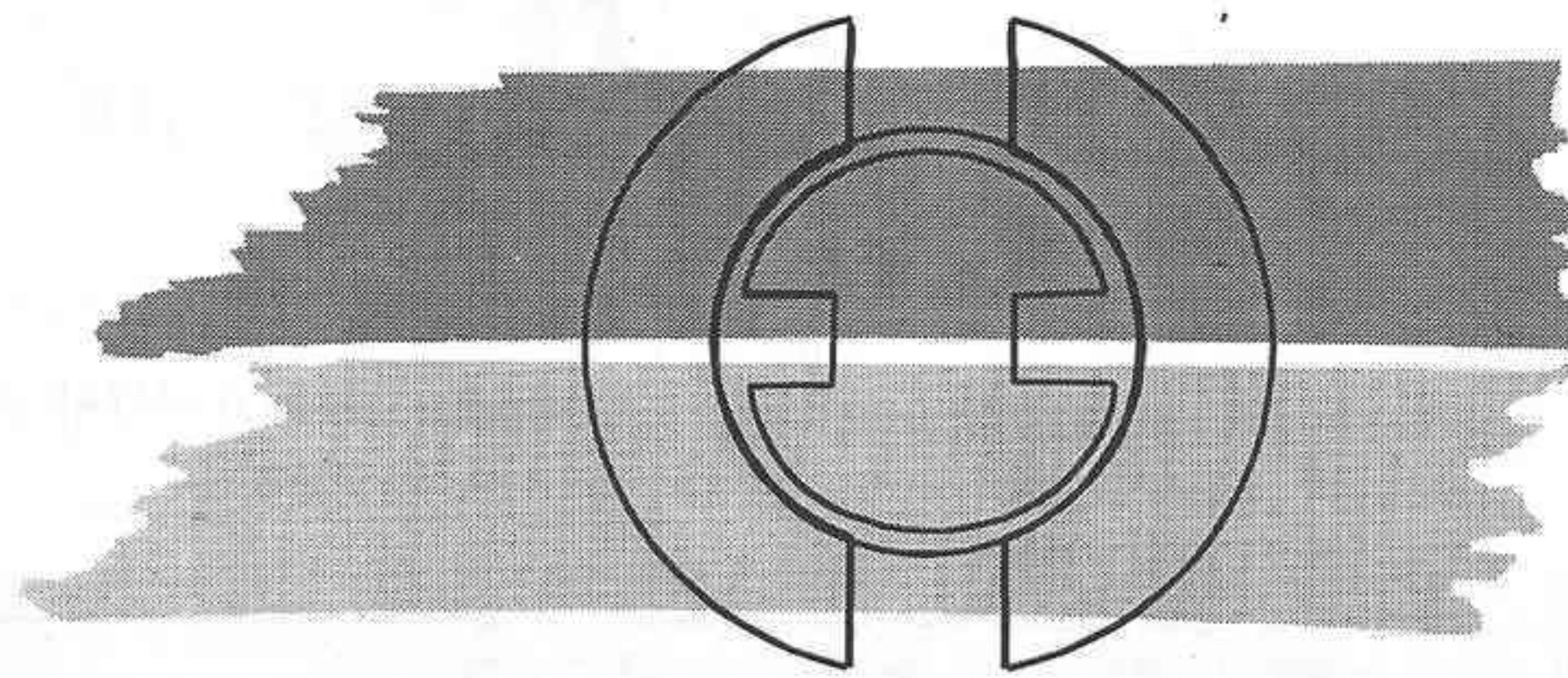
que nos visita y que en la mayoría de las ocasiones se van con la mente en blanco.

Pediría a las autoridades de ese Patrimonio en Aranjuez que se hiciese lo posible por poner en funcionamiento los chorros de agua de las fuentes y además, ya que creo que la fuente que siempre hemos conocido con el nombre de Apolo y que parece que debería ser de Vertumno (Heraldo nº 14) como así lo reconocen otros autores como J. Miguel de la Fuente o Abundio García, ambos ganadores de premios sobre

mitología de los Jardines de Aranjuez, yo me pregunto ¿Cómo es posible que aún se entreguen folletos turísticos en que aparece el nombre de Apolo? ¿Por qué no se cambian definitivamente?

Me despido de ustedes y de los lectores agradeciéndoles de antemano la publicación (si tienen a bien) de mi carta

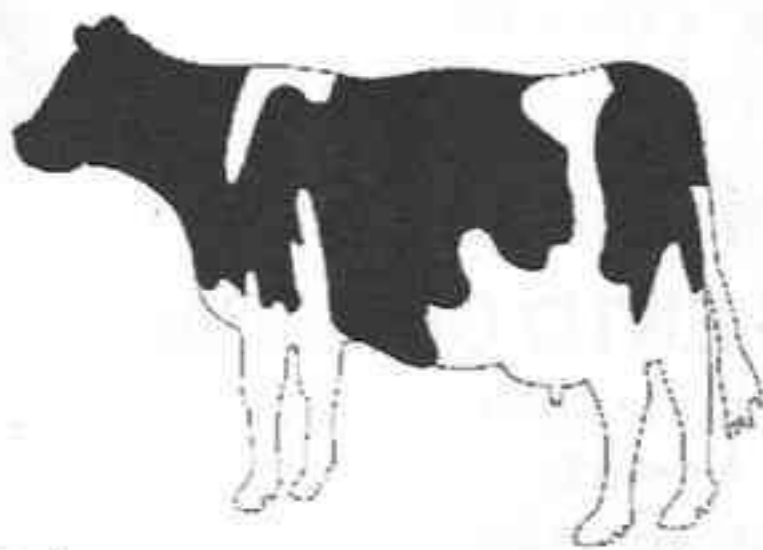
Fdo. José Manrique G.

**CDM S.L.****ELECTRICIDAD**

Mantenimientos eléctricos - Automatismos
Montajes industriales
Todo tipo de reformas eléctricas en el hogar
Montaje de acumuladores de calor

*La plena dedicación a la
electricidad ilumina
nuestro trabajo*

C/. Carrera, 59 - ONTIGOLA (Toledo)
Tel. 892 22 45 - Móvil 909 15 77 17

CARNICERIA J. R. MARTIN

**¡¡Ternera natural
con denominación
de origen!!**

¡¡Exija lo mejor!!

**Elaboración
artesanal
sin aditivos**



**AHORA ESTAMOS
EN EL MERCADO DE ABASTOS
PUESTOS 39 y 40**



TIMADORES DE SOLIDARIDAD

Emilia Meneses.-

Resulta conmovedor ver pobres pidiendo limosna en la puerta de las iglesias. Aunque en Cáritas son atendidos, muchos de ellos prefieren "trabajar", como ellos mismos llaman a pedir limosna. Y pasan frío, mientras extienden la mano, y, mirando con semblante lastimoso, dicen "Una limosna, por favor, que Dios se lo pagará."

Mucho se ha escrito y se ha comentado acerca de este problema. Terminando el Siglo XX, la pobreza sigue siendo el problema más importante. Aún hay millones de personas sin hogar, que malviven por las calles, muriendo de hambre y de frío. Es el Tercer mundo de nuestra sociedad. Gente sin voz ni voto en una sociedad cada vez más avanzada tecnológicamente. Gente, la mayoría de las

veces indocumentada, que tan sólo importa a los gobernantes a la hora de elaborar cifras de los sin techo.

Muchas veces olvidamos que son personas, seres vivos, con las mismas necesidades que nosotros, pero a los que muchas veces se priva de sus derechos..

El otro día, decían en un Medio de Comunicación, que dar limosna en la calle es fomentar los vicios. Que hoy en día existen suficientes albergues, casas de acogida, Cáritas, las ONG'S, los periódicos de la calle, etc. para atender a estas personas. Que no necesitan pedir, con lo que nuestra buena voluntad puede ser utilizada con fines totalmente opuestos. Son los falsos pobres, a los que podríamos llamar "timadores de la solidaridad".

Resulta muy fácil para estos timadores de solidaridad, pedir limosna a quienes acaban de escuchar en el Evangelio que es una obligación cristiana. Ante la picaresca generalizada, hemos tenido que canalizar la limosna a través de Instituciones o de las ONG, bien de forma esporádica o por suscripción fija.

Casi han pasado a la Historia los típicos "cepillos" de las iglesias. Los pocos que quedan son a veces como cajas fuertes.

Los pobres merecen todo nuestro respeto y solidaridad. Pero hay muchos impostores que, haciéndose pasar por pobres, viven a cuerpo de rey. No hace muchos días aparecía en los Medios de Comunicación el caso de un pensionista, cuyo patrimonio ascendía a 400 millones de pesetas.

Es difícil, casi imposible, distinguir entre un pobre y un impostor. A veces corremos el riesgo de negar ayuda a quien realmente la necesita, o dar limosna a quien, en realidad, no está timando.

El pobre, el mendigo, el vagabundo, es aquel que, necesitado de todo, con cualquier cosa se conforma.

El timador de solidaridad sólo pide dinero, que luego emplea en tabaco, alcohol o drogas. Van pidiendo por las casas. Unos piden dinero. Otros, argumentando tener hambre y frío, piden comida y ropa, que tiran en la misma puerta, o algunas casas más arriba o más abajo, en la misma calle. Otras veces, utilizando el falso pretexto de venir en nombre de alguna institución, piden dinero, de puerta en puerta.



**INSTALACIONES
DE AIRE
ARANJUEZ, S.L.**

**C/. del Rey, 20
ARANJUEZ**

Tel. 892 22 89

**TENEMOS LA SOLUCION PARA HACER
MAS CONFORTABLE SU HOGAR**

LE OFRECEMOS:

- LOS MEJORES PRECIOS.
- EQUIPO TECNICO PROPIO.
- INSTALACION INMEDIATA.
- LAS MEJORES MARCAS.

- LA MAYOR GARANTIA.
- PROFESIONAL Y SERVICIO.
- FACILIDADES DE PAGO.

Y RECUERDE ...

... "NO SOMOS LOS UNICOS PERO NOS DEDICAMOS PLENAMENTE AL AIRE"

LA CORDELERIA ZAMORANO

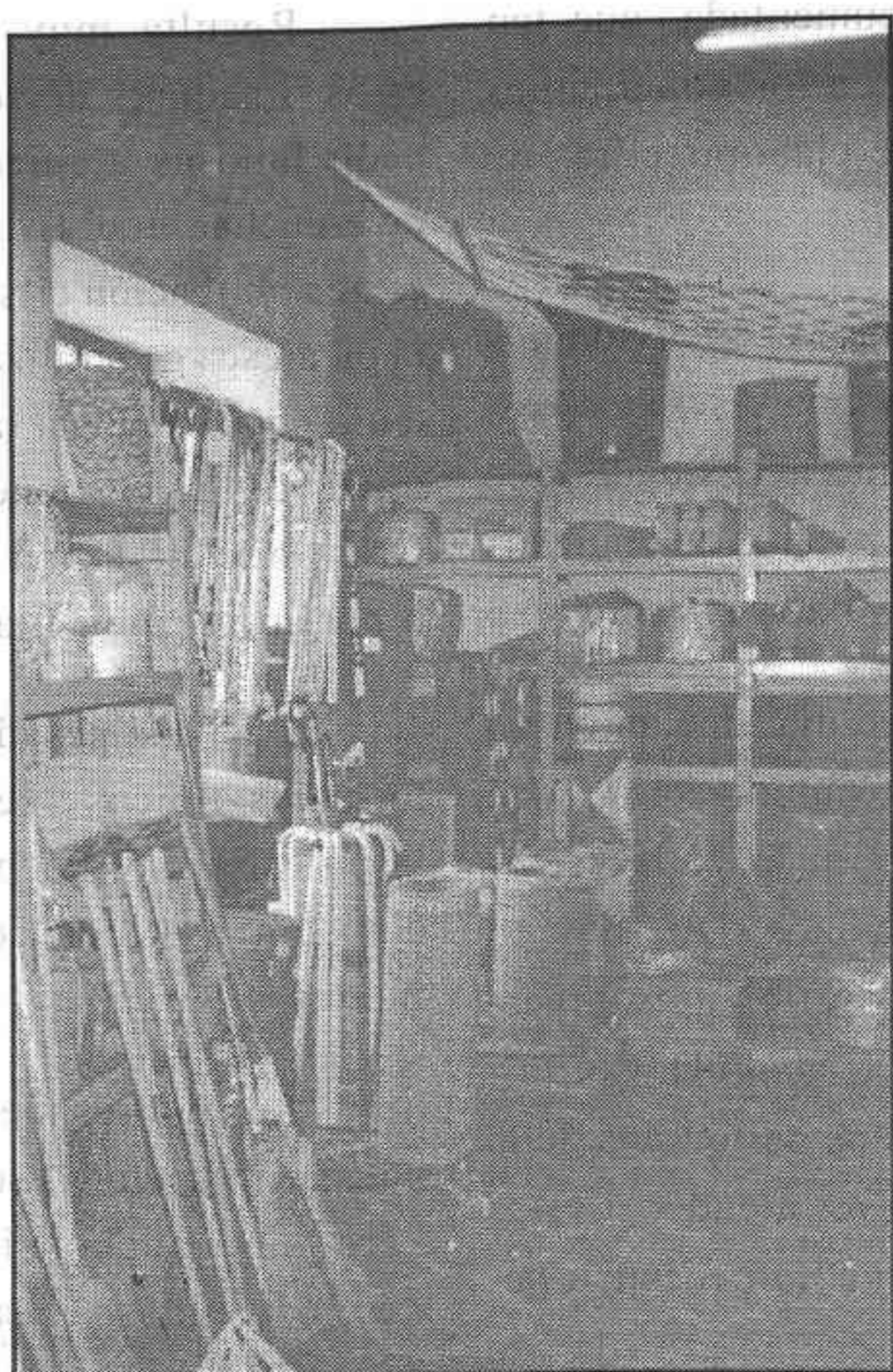
Juan Luis González

Hay una frase que dice que no hay más remedio que adaptarse a los tiempos, es una afirmación que lleva en sí misma toda la razón del mundo, pero hay otra que dice que no se puede vivir olvidando la historia.

Estas dos frases nos vienen hoy al pelo puesto que esto es lo que sucede en alguno de los comercios, ya muy escasos por cierto, que hay en nuestra localidad y que han formado parte de su vivir diario desde hace... sabe Dios cuando.

Entre estas pequeñas tiendecitas que aún hoy se conservan les voy a hablar hoy de la Cordelería y Espartería de los hermanos Zamorano. Hay que remontarse a finales del siglo pasado cuando por entonces el abuelo de los actuales dueños, Antonio Zamorano Martín, ya se dedicaba al negocio de las herramientas y útiles diversos que conllevan el todo del trabajo en el campo.

En esta tienda situada en la carrera de Andalucía, 66 hoy



en día se pueden encontrar utensilios tales como rastrillos, rastros, horquillas, escobas, cepillos, espuelas, cuerdas y sogas, rafia para injetar, sacos, garrotas e infinidad de artículos

fabricados con diferentes elementos que ya usaban nuestros ancestros como son la rafia, el cáñamo, la madera, hoja de palma, panicú de maíz, pita, esparto, espadaña, yuste...

Aquí existen aquellas mismas escobas que aún se sirven para barrer el suelo de algunas fábricas de la comarca, o esos mismos rollos de estera que se utilizaban por ejemplo en la finca de la Flamenca en la temporada de recogida y secado de las cosechas de grano, aislando a éste del frío suelo, oficio que se denominaba Esterar.

Peor lo más placentero quizás sea adentrarnos en este lugar el cual conserva ese sabor de épocas pasadas que es tan de agradecer, con ese suelo conservado todavía de madera, como no hace tantos años otras muchas tiendas de Aranjuez. Entrar, aunque sólo sea para observar esos útiles que hoy están de nuevo de moda pues son usados tanto como adorno en casas de campo o chalets como para lo que siempre han servido. Aquí podemos ver lo viejo y no nuevo, la diferencia entre los materiales naturales y artesanos y los plásticos, a los que no ha habido más remedio que adaptarse pero que no han podido echar a un lado a estos antiguos utensilios del ayer.

**PARA UD.: PROMOTOR
CONSTRUCTOR- PARTICULAR**
Presupuestos sin Compromiso
(Entrega de muestras en Obra)

**MATERIALES DE
CONSTRUCCION**

hico

Tejas de Hormigón y Cerámica

Paneles de Cubierta

Pavimentos de Exteriores

Ladrillos, Rasillones, etc.

Morteros Monocapa

Parket

Solados Rústicos y Azulejo Sevillano

Azulejos, Cocina y Baños

Aparatos Sanitarios

Todo tipo de Aislantes

Viguetas, Bovedillas de Hormigón y Cerámica

Pavimentos de Gres

Mantas Asfálticas

Bloques de Hormigón

Pavimentos de Terrazo

Tubería de P.V.C. y Cemento

Paseo de la Galatea, 36

Tel. (925) 54 66 41 Fax: (925) 54 65 19

ESQUIVIAS (Toledo)

Le invitamos a visitarnos todos los días
incluidos Sábados por la mañana

**...Y todo lo necesario para su obra
¡¡NO DUDE EN CONSULTAR NUESTROS PRECIOS!!**

ORO LIQUIDO

José Ángel Rodríguez.- Hoy se celebra el Día Internacional del Agua. Una fecha que ha de recordarnos a todos el verdadero valor del vital elemento. España poseía en 1990 37 millones de m³ de recursos hídricos, el tercer país europeo por detrás de Alemania e Italia. Es decir, un país rico en cuanto a riqueza acuática se refiere. Por ello, diversos grupos de opinión están intentando concienciar a la población mundial de que dichos recursos naturales no son infinitos, así como la mejor utilización de este motor de progreso. Una idea que se lanza con más fuerza en este Día.

El Tajo, espina dorsal de nuestro desarrollo, ocupa una superficie de 55.465 km² y según rezan las estadísticas, aporta cada año 12.511 hm³ de agua a sus vegas. Un dato que por parte de los sectores locales más preocupados por el medio ambiente se pone en cuarentena. Al menos por lo que respec-

ta al caudal mínimo que fluye por Aranjuez. Según su Félix Atienza, de la Plataforma para la Defensa del Río Tajo, una estación de aforo verosímil quizá desmentiría las cifras oficiales.

Pero los ecologistas no sólo hablan estos días de la demanda de una instalación que controle el nivel del caudal del Tajo. La exclusión de este río en las actuaciones que la Comunidad de Madrid va a llevar a cabo con el fin de recuperar los de la región no ha caído nada bien en este colectivo. También se está debatiendo qué influencia podría tener la construcción de embalses en la cabecera del Tajo. Un proyecto que está estudiando el Gobierno presidido por Alberto Ruiz-Gallardón. Así como la polémica Ley de Aguas.

Mientras tanto llegan a definirse estos proyectos relacionados con el valor *per se* del agua, a los consumidores les preocupa su significación eco-

nómica. El Canal de Isabel II, empresa distribuidora de este servicio, pretende inculcar a sus clientes a través de la compensación económica la importancia que tiene el agua. Esta política de bonificaciones se basa en varios supuestos. De este modo, a los contratos de uso domiciliario cuyos m³ consumidos en un año sean menores que los del año precedente se les aplicarán un descuento del 10% del importe del ahorro realizado durante el primer trimestre de cada año. Además existen bonificaciones por bajo consumo (si el gasto no supera los 200 litros diarios por vivienda, siempre y cuando el consumo se realice mediante una toma destinada a viviendas de un mismo edificio). Y si los titulares de los contratos son familias numerosas también existen varias modalidades reductoras de las tarifas. Todo para fomentar el concepto del agua como recurso irremplazable.

Desde la Plataforma también se trabaja en este sentido y han comprobado cómo los arancetanos más pequeños han captado su mensaje. «Los chicos están muy informados. Nos gustaría que fuera culpa nuestra», afirma Juan Pizarro, miembro de la Plataforma. Más de 500 dibujos y redacciones con un único tema, el río, han integrado el certamen *Trabajos escolares sobre el río Tajo*. El grueso de las obras, realizadas por alumnos de 3º de EGB y 1º de ESO, se exponen estos días en la Sala Juan de Villanueva. La muestra, que no concurso, «tiene un objetivo muy definido - explica el concejal José Luis Moreno, componente de la Plataforma - y es dar a conocer que los problemas de río son un problema que afecta a toda la ciudadanía».

Los trabajos muestran según Atienza "la frescura de quienes escriben una carta al Tajo como si fuera un amigo. Es fantástico la forma de sintetizar de algunos niños".

VEHICULOS COMERCIALES



PRESUME
DE LIDER



Visita tu concesionario para Aranjuez y Comarca



COBUSA. Concesionario Ford para Aranjuez y Comarca.

Ctra. Andalucía km. 43.800 - Tels. 891 00 07 - 891 15 74. Abierto Sabados tarde



Chalet
**MIRADOR
DE ARANJUEZ**
221 mts. construidos
Salón ampliable
hasta 41,54 m.
4 dormitorios,
despacho,
calefacción. gasoil
2 baños y aseo

DIRECTAMENTE CONSTRUCTOR
Tel. 892 36 32 - 891 11 07

**CAFETERIA
ARANJUEZ**



DESAYUNOS Y
APERITIVOS

C/. Abastos, 118
(junto ambulatorio)
Tel. 892 13 71 - ARANJUEZ

Aire Acondicionado



Nº 1 en el mundo

DE CHORICEROS, INCAPACES Y DESLEALES

José Ángel Rodríguez.-

Durante esta semana se ha cumplido el 189º aniversario del Motín de Aranjuez. Durante varias jornadas de 1808 nuestra ciudad se convirtió, por motivos y con promotores aún poco diáfanos, en el epicentro de la vida política de España. Lo que después se conocería como el Motín de Aranjuez no sólo supuso la caída en desgracia del «primer dictador de los tiempos modernos», a juicio del historiador Artola, sino la llegada al trono de un Rey, Fernando VII, que según una revista satírica de la época «trató a los españoles como a un rebaño de carneros, y habiendo robado a unos, asesinado a otros y hecho infelices a todos, les dejó, por colmo de sus desdichas, el mayor de los males, la guerra civil». Una guerra civil que sangró al país durante todo el siglo XIX y que constituyó un factor decisivo en la merma del desarrollo de la nación. Esa es la verdadera dimensión de la algarada

supuestamente popular. Por no hablar de la instauración de la Inquisición o de una legislación brutalmente represora en materia de prensa. ¡Vivan las cadenas!, gritaban los fernandinos.

Con un pueblo cada vez más descontento con el ineficaz reinado de Carlos IV y sobre todo por los manejos de alcoba de un omnipotente valido, el Motín es sólo el fin de un proceso que con oscuros intereses pretende poner en el trono a Fernando VII. El después Rey felón ya tuvo sus oportunidades de destronar a su incapaz padre en 1795 y en 1806. Dos conspiraciones que tras su fracaso y la posterior imploración de clemencia del Príncipe de Asturias reforzó la privilegiada posición de Manuel Godoy. Empero, la tercera revuelta sí fue la definitiva y Aranjuez significó el descalabro de aquel Guardia de Corps encumbrado por méritos más ligados a la cama que a una camarilla. Una época que ya en su tiempo se criticaba así: «La

España rica y poderosa por su agricultura y comercio, por sus escuadras y ejércitos y por un gobierno regular, pasó de la dirección del honrado y virtuoso Carlos III a la de su hijo Carlos IV, quien consintió que el favorito de su esposa María Luisa abusase de la alta autoridad que se le había confiado, confirmando los primeros destinos en todas las carreras a los recomendados por el oro, por la prostitución o por la intriga». Y unido al ocaso del Príncipe de la Paz, la abdicación del afable pero pusilánime Carlos: «he determinado, después de la más seria deliberación, abdicar mi corona en mi heredero y mi hijo el Príncipe de Asturias. Por tanto, es mi Real voluntad que sea reconocido y obedecido como Rey y Señor natural de todos mis reinos y dominios».

Si lo que en realidad se pretendía era acabar con un período en el que el Rey ni reinó, ni mucho menos gobernó, se consiguió. Pero a qué precio. Y lo que es peor: lo festejamos.

Rover Serie 200: Versiones 3 y 5 puertas, motores turbodiesel de 86 CV y gasolina desde 75 a 145 CV, airbag del conductor, refuerzos laterales en puertas, alarma antirrobo perimétrica, inserciones de madera, parrilla cromada, y ahora con **aire acondicionado de regalo u oferta equivalente.**

ARDE LA CIUDAD. TU, NO.

AHORA, ROVER 200 CON AIRE ACONDICIONADO DE REGALO.



ROVER SERIE 200
SOBRE TODO ES UN ROVER
Desde 1.748.000 ptas.*

* PRECIO FINAL RECOMENDADO INCLUIDO IVA, TRANSPORTE, IMPUESTO DE MATRICULACION Y DESCUENTO DE OFERTA EQUIVALENTE. PARA UNIDADES EN STOCK EN PENINSULA Y BALEARES. HASTA FINAL DEL MES. NO ACUMULABLE A OTRAS OFERTAS.

AUTOMOCION JARAMA. Exposición: Ctra. de Andalucía, 27. Tel: 892 37 28. Talleres: Mar Chico, nave 2. Tel: 891 85 94. ARANJUEZ.

SEMANA DE PASION (I)

José ángel Rodríguez.- La Semana Santa se aproxima. Son fechas de recogimiento y de esparcimiento. De devoción y diversión en la España de hoy. Que cada cual la viva como desee. Estos son algunos de sus protagonistas.

La Cofradía del Santo Entierro pertenece a la parroquia de San Pascual. Fue fundada en 1991 y cuenta con más de un centenar de cofrades. Su Hermano Mayor, José Ignacio Cuchillo, calcula que aproximadamente la mitad de ellos saldrán con su hábito en la procesión del Miércoles Santo. La Cofradía además posee una sección de tambores y cornetas establecida en 1994. «La mayoría son gente muy joven», explica Cuchillo. Su financiación, amen de los donativos, se basa en el abono de una cuota anual de 1.000 pesetas. El hábito que los Hermanos visten en los actos religiosos está compuesto por un capirote de color grana y una túnica beig. Ellos acompañan al Sepulcro conducido «en

un carroza comprada hace cinco años», según palabras de Cuchillo.

El calendario de actividades de esta Hermandad tiene su plato fuerte el Viernes Santo, día en el que se rememora la muerte de Cristo. Ese día, y en la iglesia de San Pascual, se iniciará la procesión del Santo Entierro con la participación de todas las Cofradías. También en el mismo lugar se celebró comunitariamente la penitencia el pasado Jueves. En la jornada del Jueves Santo se celebrará la Cena del Señor. Y el Domingo de Ramos se procederá a la bendición litúrgica y procesión como en el resto de parroquias. Cuchillo afirma que para el año que viene la Hermandad piensa adquirir un paso representando a Jesús Resucitado con el fin de sacarlo en procesión el Domingo de Resurrección.

La Cofradía del Silencio del Santísimo Cristo del Consuelo radica en la parroquia de San Antonio. Establecida en

1939, en la actualidad cuenta con 300 Hermanos, de los cuales 150 participan ataviados con el su hábito en la procesión. Un hábito compuesto por una coraza blanca con la cruz de Santiago, túnica morada y cinto de esparto. Su presidente es Rafael García y cuenta que «los Hermanos vamos atados unos a otros mediante una sogá durante la procesión», por lo que la Hermandad también es conocida como «la de los amarrados». La Cofradía acompaña a tres pasos: al Cristo del Consuelo, al del Perdón y a la de la Tercera Caída. En total seis figuras. García asegura que una de los principales objetivos de la Hermandad es «la de recuperar antiguas costumbres. Hemos recuperado la procesión del Martes Santo con la salida del Cristo del Perdón y para el Domingo de Resurrección pensamos hacer una procesión con figuras. También esperamos hacer lo mismo con los romanos, los faroles con los catorce pasos...». Fiel a la tradición,

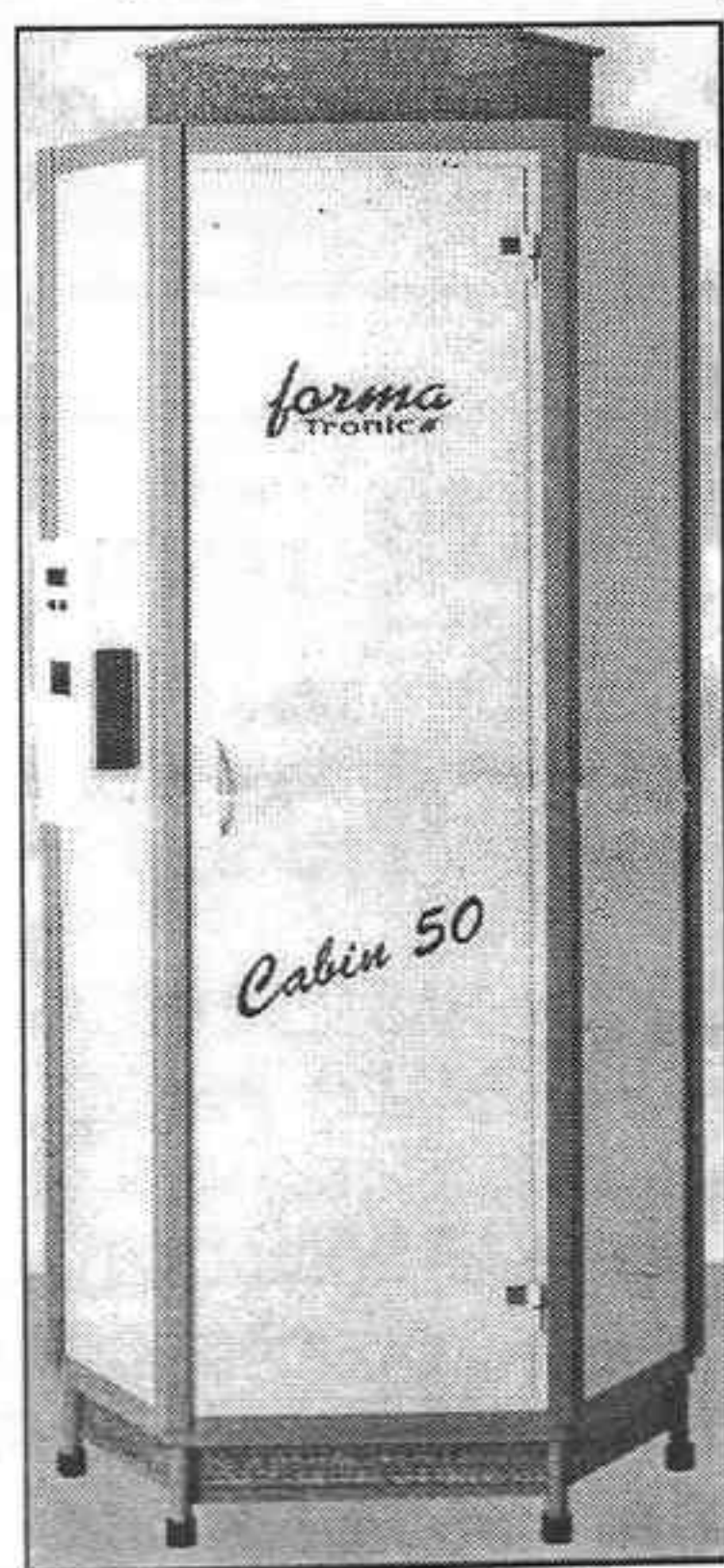
uno de los pasos sale todavía en andas portado por diez cofrades.

La Cofradía del Silencio celebró el pasado Lunes día 17 la penitencia. El Domingo de Ramos asistirá a la bendición litúrgica en su iglesia y el Jueves Santo vivirá su día grande. Además del oficio conmemorando la Cena del Señor, por la noche se efectuará el Vía Crucis Predicado. Precisamente sobre esta jornada García quiere desterrar algunos usos: «Nunca en Jueves Santo se han cantado saetas. Somos la Cofradía del Silencio. Por eso rogamos se abstengan de cantarlas». Pero García no quiere dejar pasar la ocasión y asevera que «a la representación de La Pasión la dejaron morir. Habrá que preguntar al Ayuntamiento por qué. No pedimos dinero. Sólo apoyo técnico».

Próxima semana: Cofradías de Nuestro Padre Nazareno y Nuestra Señora de las Angustias.

NUEVO SISTEMA DE BRONCEADO

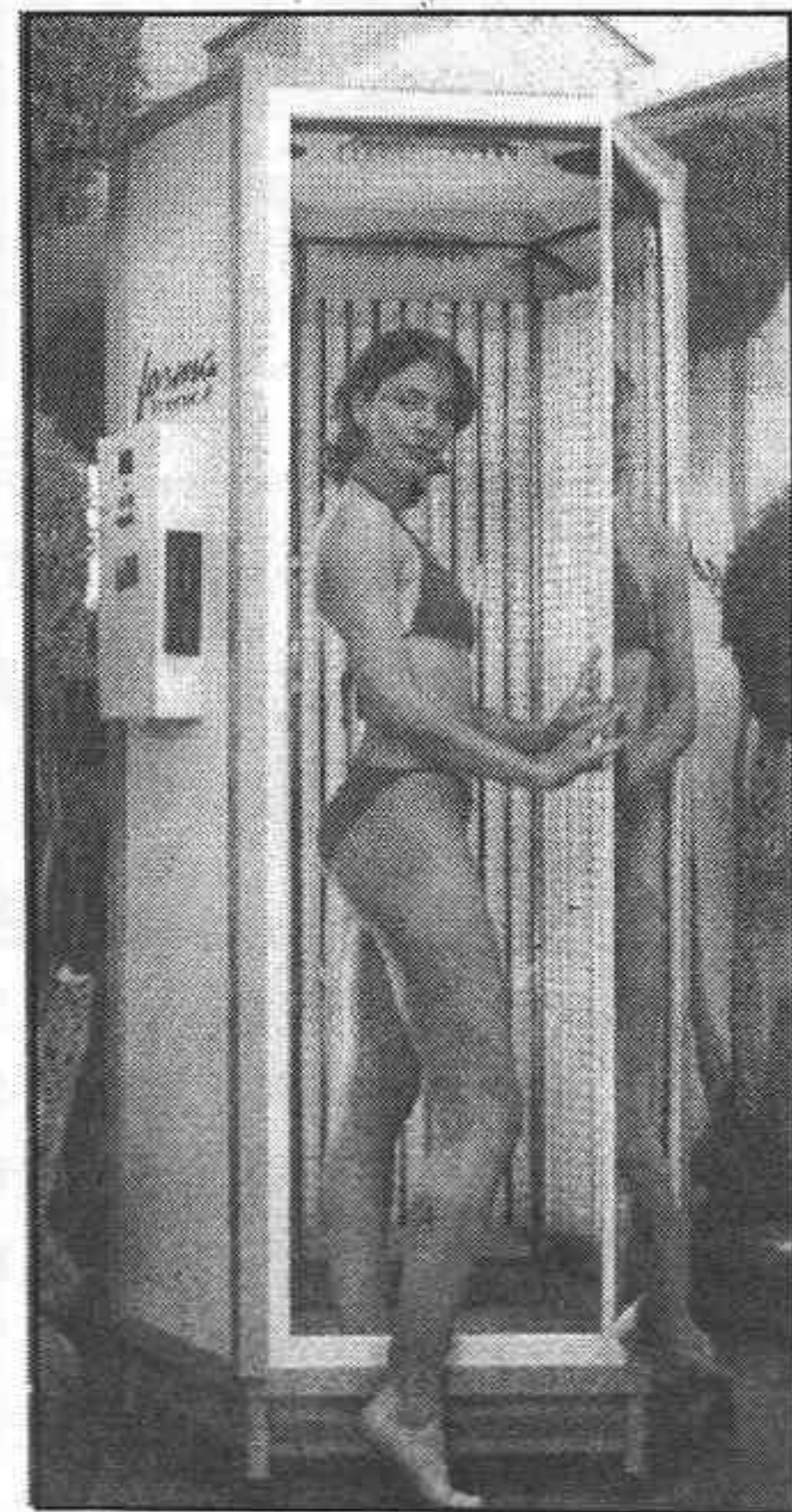
El Sol que más Broncea



¡¡En sólo 10 minutos!!

- **Bronceado progresivo**
- **Higiénico, con suelo bactericida**
- **Musica Stéreo**
- **Ventilado y Refrigerado**
- **Cómodo**

**Y DURANTE MARZO Y ABRIL
ADQUIRIENDO EL BONO DE
10 SESIONES, UNA GRATIS**



C/. Delicias, 1º B - Tel. 892 09 83
(Previa petición de Hora) - ARANJUEZ

**SE TRASPASA
BAR RESTAURANTE
FAMILIAR**

Tel. 892 40 40

Hora: 6 a 8,30 tarde

C/. Cuarteles, 14

ACADEMIA DE PELUQUERIA

Tendencias

Tel. 801 11 86

C/. Abastos, 25

ARANJUEZ

HACEMOS CHALETS

EN EL MIRADOR

PRESUPUESTOS

SIN COMPROMISO

Tel. 892 36 32

DIME CUANDO TU VENDRAS

José Ángel Rodríguez.-

El pasado Miércoles, el Delegado de Universidad en el Ayuntamiento, Antonio Moraga, expuso la situación en la que se hallan los diversos "proyectos universitarios, que no la Universidad" previstos para Aranjuez.

Respondiendo a las cuestiones lanzadas por el PSOE e IU, Moraga hizo un repaso genérico a los distintos compromisos que las autoridades académicas contrajeron con el Ayuntamiento arancetano. Así, el Delegado comenzó alegando que "hasta 1995 el actual Equipo de Gobierno desconocía las gestiones que el anterior gobierno municipal había mantenido" respecto al convenio firmado con el entonces rector de la Complutense, Gustavo Villapalos, en 1993. Lorenzo Sánchez, portavoz del PSOE, no estuvo de acuerdo con Moraga y afirmó que "Eduardo García está localizable y puede

exponerles qué se hizo entonces." Moraga añadió que para conocer en profundidad y gestionar el convenio se creó una comisión bilateral en la que participa tanto la Complutense como el Ayuntamiento. Incluso habló de los contactos con la CAM sobre la financiación de cursos de verano de la Escuela de Relaciones Laborales para el próximo estío. Sin embargo, Moraga reconoció que no existen documentos vinculantes con la Universidad del Misisipi del Sur, otro de los centros docentes interesados en venir a Aranjuez. Moraga comentó que se prevé que la institución radique en seis aulas del C.C. Isabel de Farnesio y que espera que inicie sus enseñanzas el próximo curso. Precisamente sobre los estudios de la Universidad americana se levantó cierta polvareda. Fernando Cuerva, portavoz de IU, criticó que sus titulaciones no estuvieran homologadas en España: "Una

universidad con títulos no homologados no sirve prácticamente para nada". Moraga aclaró que su convalidación está en proceso y que en virtud de ella se decidirán que estudios vendrán a Aranjuez. También Cuerva aseguró que el Farnesio "no es el sitio más adecuado y podría producirse saturación".

El compromiso del Gobierno Regional socialista con el Ayuntamiento arancetano en plena campaña electoral del 95 sobre materia universitaria fue calificado por Moraga como "fruto del apoyo a un partido determinado. No tiene contenido. Sólo dice apoyaremos, apoyaremos y apoyaremos". Sánchez respondió que a través de estos acuerdos "se debe exigir que se cumpla lo pactado. A quien sea". Cuerva aseveró que "el PP no tiene un proyecto definido y tiene que llevar a cabo lo que le ofrecen", expresando Moraga que tanto la CAM como la UCM "apoyaran los convenios hasta sus últimas consecuencias".

FOTO VIDEO

Ballesteros

C/. Postas, 40

Tel. 892 03 81

REPORTAJES

- Bodas
- Comuniones
- Bautizos
- Actos Sociales

OFERTAS

- 1ª Comunión
- Recordatorios
- Enmarcamos
- Imprimimos

- CALIDAD

- SERVICIO

- PROFESIONALIDAD

DESDE 1979



Instalaciones eléctricas en general

ANGEL HERRAIZ



**REFORMAS Y CENTRALIZACION
DE CONTADORES,
ACUMULADORES DE CALOR,
TARIFAS NOCTURNAS,
PORTEROS AUTOMATICOS,
MANTENIMIENTO DE COMUNIDADES
Y GARAJES**

C/. Gobernador, 141 Pta. 4

Tel. 892 47 95 - 891 46 14

ARANJUEZ

**¡¡ AHORRE !!
ALQUILER DE MAQUINARIA**



AlquiSur

ANDAMIOS - HORMIGONERAS ELECTRICAS
GENERADORES - MAQUINILLOS - PISONES
MARTILLOS ELECTRICOS TIPO HILTI

MESAS DE CORTE - VIBRADORES DE HORMIGON - DUMPERS
COMPRESORES - TUBOS DE DESESCOMBRO - CAÑONES DE
SECADO - EQUIPOS DE GOTELE - ENCOFRADOS - PUNTALES, etc...

Además de útiles de Jardinería y Bricolaje.

SERVICIO A DOMICILIO GRATUITO.

Todos los días (laborables y festivos). ENSEÑAMOS FUNCIONAMIENTO

Tel. 908 10 28 44 (Disponible 24 horas)

Tel. (925) 12 70 09

Los portavoces de todos los grupos políticos del Ayuntamiento se reunieron esta semana con el alcalde, José María Cepeda, para esbozar una propuesta institucional sobre la empresa Agfa Gevaert. En el borrador de la misma los grupos se comprometen «como representantes legítimos de todos los ciudadanos de Aranjuez, a no promover ni apoyar en el futuro ninguna actuación urbanística sobre dichos terrenos, salvo que ésta lleve parejas las medidas necesarias para garantizar el mantenimiento del nivel de empleo de dicha empresa». Paralelamente, los diputados regionales Juan Antonio Barrios (PSOE) y Julio Misiego (IU) han pedido la comparecencia ante la Comisión de Economía y Empleo del Consejero Luis Blázquez «para dar cuenta de las gestiones que haya realizado su Consejería en orden a la búsqueda de soluciones a la grave situación de la empresa Agfa de Aranjuez», según reza la solicitud. Los portavoces en la Asamblea de ambos grupos,

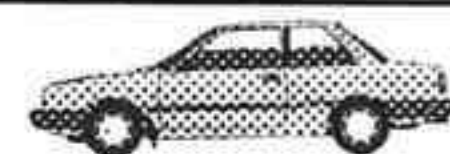
Juan Antonio Candil y Jaime Lissavetzky, han firmado junto con los diputados dicha petición.

La Delegación de Servicios Sociales realizará el mes que viene un Taller de Memoria destinado a las personas mayores de 60 años. El Taller es un curso de prevención de problemas de memoria, insomnio, apatía, tristeza... que comenzará en Abril y finalizará en Junio. Los grupos de trabajo serán dos con un máximo de 15 personas en cada uno de ellos y sus sesiones se llevarán a cabo los Viernes durante una hora y media. En ellas se desarrollarán técnicas de atención, relajación y motivación. Las inscripciones pueden hacerse en el Centro Municipal de Servicios Sociales (C/ 1º de Mayo nº 1), Centro de la Tercera Edad de Las Aves (Pza. Martín Pescador nº 1), Centro de Día de la Tercera Edad de la CAM (C/ Almirante nº 124) y en la Residencia de Anzianos de la CAM (Pza. Dr. González Bueno nº 1).

Los Patriarcas de las más importantes familias gitanas de Aranjuez se entrevistaron el pasado Lunes con el Delegado de Salud y Atención Ciudadana, Juan Martínez, con el fin de tratar varios aspectos de la situación de la barriada conocida como de Cáritas.

Carlos Biosca, Responsable de Obras del IVIMA, ha mantenido un encuentro con la Delegada de Vivienda, Pilar Quintana, para abordar algunos temas pendientes sobre los barrios de Moreras y Las Aves. En Moreras han dado comienzo las obras de la V Fase (fachadas, cerrajería y cubiertas) con un presupuesto de 155 millones de pta., cuya finalización está prevista en Junio. Sin embargo distintas organizaciones vecinales denuncian que las anteriores fases presentan desperfectos y problemas de humedad y han pedido, según la concejala socialista Montserrat Gómez, que la empresa constructora se haga cargo de su reparación. También han criticado la demora que presentan algunas actuaciones.

TALLERES



LUIS MORENO, S.L.

Mecánica del automóvil

Mantenimiento y reparación

Cno. del Mar Chico, 19

Tel. 891 07 66



C/. San Antonio, 70
Tel. 892 33 78
ARANJUEZ

Aire Acondicionado



Nº 1 en el mundo



KIOSKO BAR TOLEDO

Todo tipo de raciones

Gta. del Matadero s/n
ARANJUEZ



LUZ
ARANJUEZ
S.L.

INSTALACION Y VENTA DE MATERIALES ELECTRICOS
MANTENIMIENTOS ELECTRICOS - BOMBAS DE CALOR
ACUMULADORES - AIRE ACONDICIONADO

Ctra. Andalucía, 30
Tel. 892 33 98 - Fax: 892 34 16
ARANJUEZ



¡¡Cuando la noche
se hace noche!!

C/. Capitán, 158 - Aranjuez



¡¡ AVISO!!

SR. INDUSTRIAL: GARAJE INFANTAS, su concesionario oficial CITROËN en Aranjuez, pone a su disposición unas nuevas instalaciones anexas a las de siempre.

**CON DEDICACION EXCLUSIVA A
VEHICULOS INDUSTRIALES.**

C-15; JUMPY; EVASION; JUMPER; BERLINGO

Para todas sus necesidades: Furgones, Combis, Isotermo, Chasis Cabina, Doble Cabina, con Caja, Frutereros, Caja Baja, Basculantes, Gruas, Rullotte, etc

**CITROËN DE LLENO CON
LOS VEHICULOS INDUSTRIALES**
¡¡ Por experiencia!!



CITROËN GARAJE INFANTAS, S.A. Concesionario Citroën

Ctra. Andalucía km. 44 - Tels: 891 06 41 y 891 32 36 - ARANJUEZ

- ABIERTO SABADOS TARDE -

JUAN CARLOS, POR LESION DICE ADIOS A LA LIGA

Carlos González.-

Suelen decir, que al perro flaco todo se le vuelven pulgas. Así las cosas, el pasado domingo, en el choque deportivo del Aranjuez frente al C.D. Manchego, Juan Carlos ya centrocampista del Aranjuez, sufrió una lesión que de por sí le deja apartado por el resto de la temporada.

Dicha lesión, consiste en una rotura de peroné.

Existen dos soluciones para que nuestro jugador ribereño pueda recuperarse de inmediato, y poder ejercitarse para una nueva campaña. La primera una intervención quirúrgica, y otra soportar una escayola en su pierna lesionada. El jugador, ha optado en última instancia por la intervención.

Desde estas páginas, te deseamos, la mejor y mayor recuperación.

RICARDO SAN- CHEZ, ALTA EN EL ARANJUEZ, C.F.

Carlos González.-

Hace varias semanas, desde El Heraldo, pudimos saber las impresiones de Ricardo Sánchez, sobre su lesión. El mismo, nos argumentó que podría estar vistiendo la camiseta del Aranjuez para el pasado encuentro frente al Manchego. Se reservó, pero o, por órdenes del Mister, o por precaución ha optado por ponerse la camiseta en tierras Asturianas y quitarse la espinita que tiene clavada desde su marcha y su llegada al Aranjuez.

Es una alta importante, es un defensa que a sus 27 años de edad quiere seguir demostrando que es un central, un libre, un defensa y hasta un buen rematador de cabeza, que quiere ante todo y por todo que el Aranjuez se salve de esta difícil situación en la que está sumido. Desde aquí nuestro más tremendo orgullo por poder verte en el Deleite.

CANOISTAS EN ARANJUEZ

Carlos González.-

El pasado miércoles sesenta estudiantes del INEF se desplazaron hasta nuestra bella localidad ribereña para realizar un trayecto en canoa que se iniciara desde la ribera del Tajo y que concluirá tras un buen tramo en Lisboa.

Su estancia en Aranjuez, se contempló a partir de las seis de la tarde en las instalaciones de la Piragüera de Aranjuez, pasando la noche en el Camping.

Quien facilitó que estos amantes de las aguas por todo el continente nacional fue el Departamento de Turismo Náutico de la Delegación de Deportes, quien a su vez les facilitó las etapas que van a realizar hasta que finalizar en Lisboa.

Esta expedición de los aludidos estudiantes fueron recibidos por Victor Martínez y José Luis Menéndez

**HERALDO DE ARAN-
JUEZ REGALA ENTRA-
DAS PARA VER AL
ARANJUEZ**

Como ya anunciamos en el número 17 de nuestra revista hemos abierto una sección llamada "EL CONCURSO DEPORTIVO". El funcionamiento es muy sencillo se trata de responder a la siguiente pregunta: **¿Qué arbitro de Aranjuez milita en 1ª División del Fútbol Español?**

El concurso va dirigido a jóvenes aficionados con edades comprendidas entre los 5 y 10 años.

El premio para las 5 primeras cartas recibidas es de 1 entrada para ver al Aranjuez C.F.

Simplemente tenéis que enviar una carta con la respuesta al Apdo. de Correos 251 de Aranjuez, especificando vuestro nombre, edad y un teléfono de contacto.

Suerte amigos.

FERRYLUZ



**SUMINISTROS
INDUSTRIALES**

**FERRETERIA
MATERIAL ELECTRICO**

**C/. Stuart, 168 - Tel. 892 55 49
ARANJUEZ**

HAMBURGUESERIA PERRITOS

MERIENDAS



**¡¡CELEBRA TU FIESTA DE
CUMPLEAÑOS CON NOSOTROS!!**

**C/. Postas, 22 - Tel. 892 38 63
ARANJUEZ**

PAQUITA CASALEIZ, NADADORA RIBEREÑA

Carlos González.-

Tiene 16 años, estudiante, amante de la natación, compagina su deporte favorito con los estudios, nos referimos a Paquita Casaleiz, es subcampeona de España en 100 m. braza. El invierno pasado, también fue campeona de Madrid en dicha modalidad que es en realidad su auténtica especialidad, y no crean que los 100m. es poco puesto que también es subcampeona de los 200m.

Lleva unas jornadas impresionantes. Estuvo hace pocas fechas en Orense y el fin de semana anterior se desplazó hacia Zaragoza donde dejó el pabellón ribereño bien alto.

P.- ¿Dinos un balance de estas ultimas jornadas?

R.- En Zaragoza quede séptima, pero el tiempo no estaba muy bien.

P.- ¿Como llevas la temporada?

R.- Bien porque todos los inviernos me suelen ir algo peor.

P.- ¿Pero siempre tu proyecto es algo superior?

R.- Claro. Hay que intentar superarse cada día más.

P.- ¿Cómo has conseguido estos éxitos?

R.- Entrenando mucho. Entreno todas las tardes con Talavera.

P.- ¿Cómo compaginas estudios y deporte?

R.- Con sacrificio, es lo importante, mucho sacrificio.

P.- ¿A tu edad vas como una flecha?

R.- Sí, pero con tranquilidad.

P.- ¿Qué ha supuesto estar en estas competiciones?

R.- Una gran motivación, puesto que luego vas a los entrenamientos, la competición y ves lo que verdaderamente importa.

ES LA OPORTUNIDAD

Carlos González.-

Por respeto, dignidad y ante todo humildad hacia un grupo de personas les pedimos paciencia.

Heraldo de Aranjuez, desde hace varios días, tiene conocimiento de una difícil situación que atraviesa la entidad que dirige Emilio Donoso. Por respeto, a quién nos pidió discreción hemos querido dejarlo apartado la semana anterior. Nos fastidia profundamente, no poder ir dando a los lectores datos, números, situaciones de quienes han conseguido humillar al Aranjuez. Esos datos que hasta el momento están ocultos saldrán a la luz.

Que nadie nos culpe, por ocultar algo que sabíamos. Pero, los pactos entre caballeros hay que cumplirlos.

Es indignante saber, como casi lo pudimos contemplar, la cara de prepotencia donde con la que se han encon-

trado dirigentes del Aranjuez ante la llamada de...

¿Y ahora que?. Son dos meses de candidatura de Donoso ante la entidad, dos meses donde también imaginamos, que al saber que lo que había podían haber puesto cartas en sobre el asunto y no esperar al tramo... Por no decir la situación fastidiosa.

Es decir, o le atajas en primera instancia o no le atajas. O sabías lo que había o no espera a la carta. Ya no es cuestión, de mala infraestructura, o lo que a ustedes se les antoje. La cuestión es como en su día comento este redactor: ahora tienen la ocasión de cojer, y cojerles a los dos. Suerte y al toro.

CALENDARIO DEL ARANJUEZ C.F. PARA EL MES DE MARZO

Marino Luanco - ARANJUEZ C.F.
ARANJUEZ C.F. - Ferrol

NUEVA TARJETA

MoviStar Activa



La Tarjeta MoviStar Activa es una nueva forma de acceder al servicio MoviStar sin compromisos



Sólo 10.000 pts.

I.V.A. incluido

¡¡ SOLO PAGAS LO QUE CONSUMES!!

A.M.

Ordenadores
¡Tu tienda en Informática!

AM Ordenadores

C/. Gobernador, 141

Tel.-Fax: 891 28 91

ARANJUEZ

DISTRIBUIDOR:



PINTURA SÁNCHEZ NÚÑEZ Aranjuez, S.L.



Pza. Conde de Elda, 9
Tel. 892 48 27 - 891 27 13
Movil 989 43 72 34 - Aranjuez

- Pintura en General
- Impermeabilización
- Corchos y papeles
- Lacados y barnizados
- Parquet - Pladur - Rotulación

Rivas y González, S.L.

- Todo en Carpintería de Aluminio
- Persianas de Aluminio y PVC
- Vidrios para puertas, viseladas y tallados



PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

MORERAS S/N - TEL. 891 72 75
ARANJUEZ

EMILIO DONOSO, PRESIDENTE DEL ARANJUEZ, C.F. HACE BALANCE DE LA SITUACION DEL CLUB

Carlos González.-

Después de dos meses dentro de la directiva, Emilio Donoso, como Presidente del Aranjuez, habrá podido comprobar lo y la difícil situación en la que se encuentra la entidad ribereña.

P.- ¿Qué balance de estos dos primeros meses nos puede ofrecer?

R.- Todavía es pronto para establecer un balance, pero nos queda mucho por hacer.

P.- ¿Se imaginaba este tipo de situación?

R.- No. Porque cuando uno toma el mando de un buque, lo que piensa es que va a avalar, y puedo decir que estamos pasando por una situación muy delicada, pero tenemos un rayito de luz para permanecer en la categoría.

P.- ¿De saber esta situación hubiera optado por estar aquí?

R.- Es difícil saber como yo la situación del Aranjuez a un cien por cien, yo entré con mucho cariño y sentimiento. Pero me hubiera gustado saber en que situación se encontraba, y no la que en realidad estaba hasta mi mandato.

P.- ¿Cómo ha creado esta infraestructura y estructura del club?

R.- En principio, he tenido la suerte de formar una gran justa directiva donde hay personas que pueden dedicarle un gran tiempo, de once de la mañana a nueve de la noche, también estamos en contacto con casas publicitarias todos los días, tengo a unos directivos que hacen una labor encomiable.

P.- ¿La estructura como la creó?

R.- Era difícil. Nos encontrábamos las oficinas cerra-

das. Tan sólo había telas de araña por la falta de asistencia a las mismas. Estoy trabajando con gente que no las conocía anteriormente.

P.- ¿Deportivamente como ve la situación?

R.- Nos salvaremos.

P.- ¿Están saliendo a delante las ideas que expuso en la asamblea?

R.- Están a corto plazo encarriladas, hay cosas que desgraciadamente subyacen todavía.

P.- ¿Daría otra vez la media vida por la salvación?

R.- Sí, Porque siempre que voy por España y Europa, voy ofreciendo la imagen de Aranjuez puesto que es preciosa. Es un vergel difícilmente de encontrar, no los jardines, el agua, eso nunca se encontrará fuera de este bella localidad.

ABRIMOS A LAS 5,30
Churros, Bollería, Porras

ANDREY BONI
VARIEDAD
EN BOCADILLOS
Y RACIONES
Stuart, 9 - Tel. 891 43 52
ARANJUEZ

FABRICACION EN SERIE DE PIEZAS
MECANICA DE PRECISION

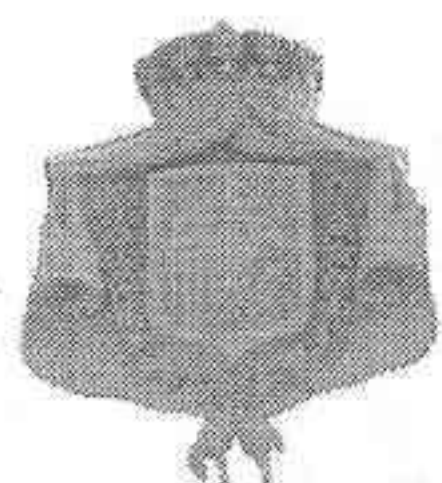
Talleres Mecánicos
FASPI, S.L.

Polígono Pirelli
C/. Joaquín Rodrigo, 30
Tel. 891 11 31 - Aranjuez

Aire Acondicionado

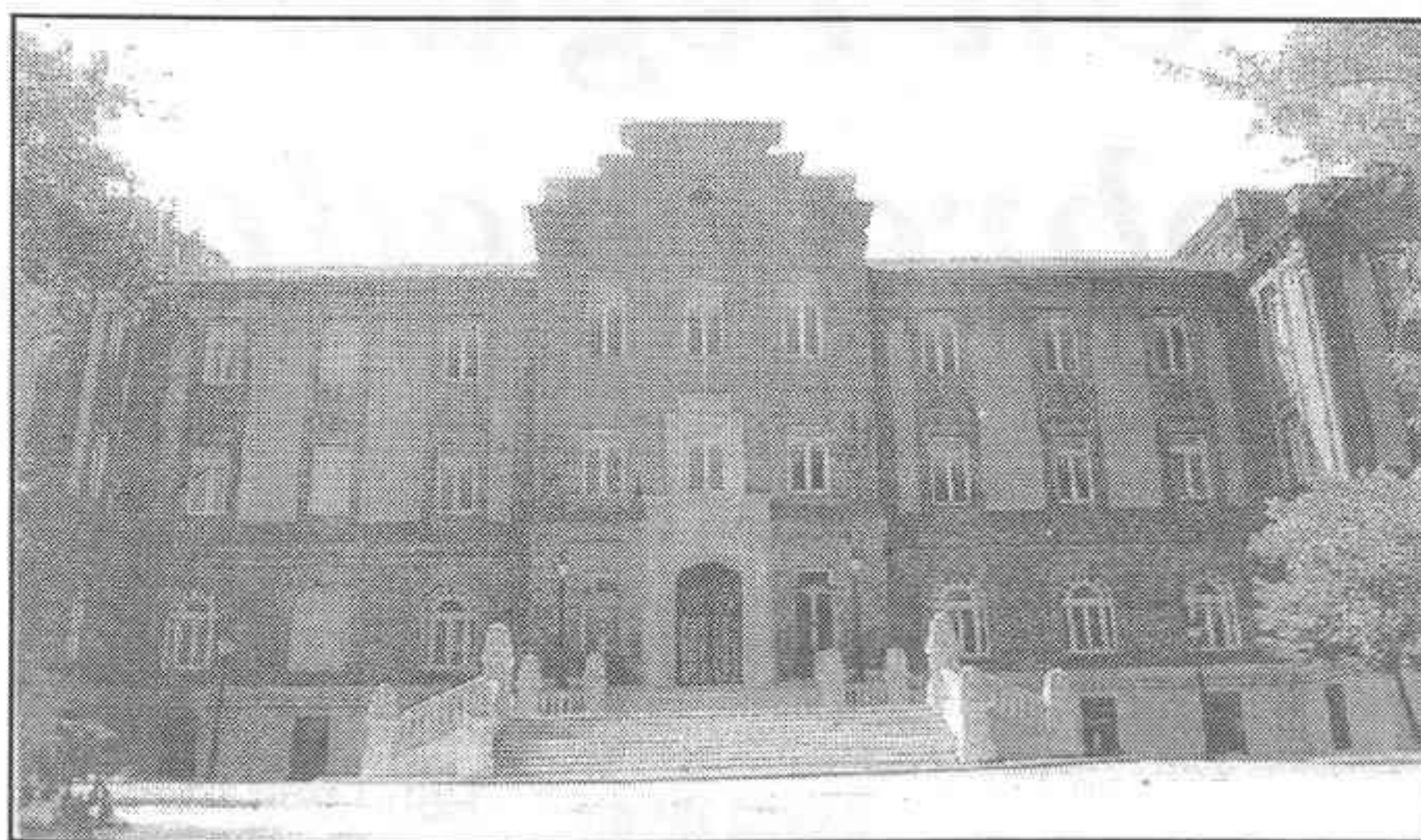


Nº 1 en el mundo



Centro Residencial para Personas de la Tercera Edad EL REAL DELEITE DE ARANJUEZ, S.A.

CALIDAD DE VIDA



Conjunto histórico artístico, con 12.000 m2 edificados en los que el espacio, equipamiento y confort proporcionan UNA ALTA CALIDAD DE VIDA



Vista del dormitorio

PRINCIPALES SERVICIOS:

Hosteleros (Cafetería, Galería Comercial, Peluquerías, Lavandería y Plancha)
Sanitarios (Medicina General, Enfermería, Rehabilitación, Podología, Análisis Clínicos)
Religiosos (Capellán)

EL REAL DELEITE DE ARANJUEZ, S.A.

Paseo Deleite, 3 - Tels. 892 51 66 - 892 52 32 - Fax: 892 48 14 - ARANJUEZ

LLEGA UN NUEVO CACHORRO

En este capítulo vamos a tratar lo más básico acerca de los cuidados que necesita un cachorro cuando llega a casa, especialmente si es muy joven y se ha separado de la madre a muy temprana edad.

Normalmente, los cachorros se destetan entre el mes y el mes y medio de vida, cuando ya son capaces de comer solos y empiezan a tomar alimentos sólidos. Sin embargo, hay muchas ocasiones en que, bien por enfermedad de la madre, o por exceso de cachorros, éstos deben ser separados antes de este tiempo.

Cuando estamos ante un cachorro de menos de 1 semana de vida, debemos extremar las precauciones acerca de la higiene del entorno de nuestro animal, ya que al no haber mamado de la madre, no ha recibido las defensas naturales necesarias frente a algunas enfermedades, y como no puede vacunarse hasta al menos las 5 semanas de vida, es muy posible que si sale a la calle o vive en un ambiente no muy limpio, contraiga alguna enfermedad infecciosa que puede acabar con su vida.

A la hora de alimentarlo, es importante saber que hasta las

2 o 3 semanas no va a ser capaz de beber de un plato, por lo que deberemos alimentarle con un biberón con leche templada especial para cachorros cada 4 o 5 horas, incluyendo por la noche. Poco a poco podemos ir reduciendo el número de tomas, sobre todo las de la noche, y aumentándole la cantidad de cada toma, sobre todo la última de la noche y la primera de la mañana, para que el animal aguante la mayor cantidad de horas de la noche sin llorar (de hambre). Cuando tenga unas 3 semanas (esto depende mucho de cada cachorro) podemos empezar a mostrarle un plato con leche templada, mojándole el hocico con ella de manera que se de cuenta de que lo que hay en el plato es lo mismo que él ha estado tomando con el biberón. Cuando aprenda a beber del plato, nos habremos quitado un gran trabajo de encima. El número de tomas seguirá igual, dependiendo sobre todo de cuando él lo pida, especialmente si es un perro de raza grande, a los cuales no debemos restringirles el alimento cuando están creciendo.

Alrededor de una semana después de que haya aprendido a beber del plato, podemos empe-

zar a ponerle galletas o migas de pan en la leche, para que comience a tomar alimentos sólidos. Asimismo, es conveniente ir poniéndole un plato con agua para que se vaya acostumbrando a tomarla, lo cual le costará bastante al principio, ya que está acostumbrado a tomar leche y para él es un cambio muy grande de sabor.

Cuando tenga unas 6 semanas, podemos empezar a darle alimentos más sólidos, como arroz con carne picada, zanahoria, jamón york o trocitos de pollo, por supuesto sin huesos y todo ello cocido. Le podemos dar 4 o 5 veces al día, pero ya debe ser capaz de aguantar toda la noche sin comer.

Una o dos semanas más tarde, cuando el cachorro ya tiene buena dentadura y es capaz de masticar sin problemas, es el momento de introducirle a comer pienso, si es que nuestra intención es alimentarle con pienso a lo largo de su vida. Primero se lo mezclaremos con el arroz, si puede ser previamente humedecido para lo mastique mejor, y luego paulatinamente le iremos poniendo más cantidad de pienso y menos de arroz, hasta que solo tome pienso.

Clínica Veterinaria Postas.

Podemos bajarle el número de tomas a tres, hasta que el cachorro tenga unos 4 o 5 meses, y luego darle dos durante cuatro meses más, dependiendo como ya he dicho del tamaño y las necesidades nutritivas de la raza. Cuando haya alcanzado el tamaño del adulto, o algo menos, lo normal es darle una sola comida al día, aunque si se trata de razas muy grandes, como el mastín o el gran danés, conviene repartírsela en dos veces para evitar que se le llene demasiado el estómago y pueda presentarse un síndrome de dilatación-torsión gástrica, del cual ya hablamos en el apartado de las urgencias.

Para terminar, haré un inciso acerca del vicio de algunos perros que no quieren comer pienso. Normalmente, esta manía les viene de pequeños, porque se acostumbraron a que les dieran otros «manjares» (golosinas, filetes, embutido, salchichas, etc) cuando no querían pienso, y su reacción ante esto es no comer el pienso en espera de algo más apetitoso. Si realmente se quiere solucionar este problema, hay que ponerse bastante «duro» con nuestro perro, que seguramente se habrá convertido en un «especialista» en poner cara de pena para pedir golosinas.



Eurocasión

Un regalo sobre ruedas

Citroën XM 2.0 GL	M-8884-MH	Climatizador, tap. cuero, elevalunas y cierre centralizado, ABS.	1.490.000 Ptas.
Citroën XM 2.0 Turbo	M-8431-PC	Climatizador, elevalunas y cierre centralizado, ABS.	1.850.000 Ptas.
Citroën Xantia 1.9 DT SX	M-8475-ST	Climatizador, elevalunas y cierre centralizado.	2.350.000 Ptas.
Citroën Xantia 2.0 SX	M-3165-OL	Climatizador, elevalunas y cierre centralizado.	1.725.000 Ptas.
Citroën ZX 1.9 Volcane	M-9605-ND	A.A., elevalunas y cierre centralizado.	980.000 Ptas.
Citroën ZX 1.6 Avantage	M-3555-TC		1.600.000 Ptas.
Citroën ZX 1.8 Aura	M-4147-TH		1.750.000 Ptas.
Citroën AX 1.5 D. 5 Puertas	M-0777-UJ	Kilometro 0, elevalunas y cierre centralizado.	1.350.000 Ptas.
Opel Astra	M-9095-OH		1.050.000 Ptas.
Opel Vectra	M-2300-JP		975.000 Ptas.
Opel Astra 1.7 D.	TO-2092-V		1.175.000 Ptas.
Lada Niva	M-6751-OB		625.000 Ptas.

Coches seminuevos, procedentes de ejecutivos, con menos de 3.000 kms., totalmente revisados y 1 año de garantía.

Abrimos Sábados Tarde: ¡¡HAZTE UN BUEN REGALO!!

Ctra. Andalucía km. 44 - Tels. 891 06 41 y 891 32 36 - ARANJUEZ

Quiero comprarme un ordenador, pero necesito que hable. Me explico: se trata de ver si el ordenador es capaz de leer los textos que yo le introduzca con un programa. Es que estudio mejor así. ¿Sería posible? -

F. Moreno - Aranjuez.

Por supuesto que sí. Los ordenadores no sólo hablan, sino que hasta *cantan*. Y todo ello con voz bastante clara (no son Eros Ramazzotti, pero todo llegará). Puedes incluso elegir el tipo de voz que quieres, masculina o femenina, clara o ronca, suave o profunda. Incluso puedes escoger la cantidad de *carraspera* que tendrá la voz del ordenador. Necesitas una tarjeta de sonido y un programa. Y te anticipo que no es nada caro (menos de 15.000 ptas.). Si quieres más información, pásate por ESIMUSIC, c/ Capitán, 117 ó llama al 8913095.

He actualizado mi ordenador a Windows 95 y ahora no me reconoce la unidad Zip. He instalado los programas del Zip para Windows 95, pero o no la reconoce o se cuelga el ordenador. ¿Qué puedo hacer?

No es muy difícil: copia el programa GUEST.EXE que viene con la unidad Zip (Versión MS-DOS) y añade en el archivo AUTOEXEC.BAT la línea `ca C:\ZIPTOOLS\GUEST.EXE`. Reinicia el ordenador y cuando se inicie Windows 95 abre el icono "Mi PC". Aparecerá la unidad Zip como si fuera una unidad de 3,5. Seguidamente ejecuta el programa GUEST95 y vuelve a reiniciar. Elimina la línea que has puesto en el AUTOEXEC.BAT (ponle un REM delante) y Windows 95 reconocerá tu unidad Zip perfectamente.

Quiero actualizar mi Windows para trabajo en grupo a Windows 95, pero no tengo drivers para la tarjeta de red en Win 95. ¿Cómo lo hago?

En el directorio de Windows hay un archivo llamado PROTOCOL.INI que contiene información acerca de tu tarjeta de red. Ábrelo y busca las líneas `IOBASE=XXX` e `IRQ=XX`. Anota lo que aparece en vez de las "X". Instala Win 95 y si tu tarjeta de red no funciona, haz lo siguiente: abre el Panel de

Control, icono Sistema, pestaña Administrador de dispositivos. Localiza tu tarjeta de red y abre las Propiedades. En la pestaña Recursos desactiva la casilla "usar configuración automática". Pulsa el botón "Cambiar configuración" y elige como valores de IRQ y de Dirección de entrada/salida los que había en el archivo PROTOCOL.INI. Reinicia Windows 95 y todo solucionado.

¿Qué programa para Internet es mejor, el Netscape o el Explorer de Microsoft?

Pues nosotros preferimos el Netscape (versión 3.01 en español). Parece ser algo más rápido en casi todo (ver páginas, transferir archivos...), según nuestra propia experiencia personal. Aunque todo es cuestión de gustos, pero vemos que la versión 3.01 de Netscape es mucho más rápida que las anteriores y usa mucha menos memoria (y espacio en disco duro) que el Explorador de Internet de MS. Por cierto... "MS" es como se llama a Microsoft entre los informáticos americanos...

Tengo un Pentium 100 y dos discos duros (uno como

maestro y otro como esclavo). He instalado Win95 pero sólo me funciona en el "Modo a prueba de fallos". Cuando lo inicio normalmente, el ordenador se queda colgado. ¿Por qué?

Por el Acceso de disco a 32 bits, que no funciona muy "fino" siempre. Conecta el disco duro esclavo en un cable independiente del otro y todo irá maravillosamente... bueno... todo lo "maravillosamente" que puede ir un PC con Win95.

Me gustaría conocer Internet, pero no tengo ordenador (bueno, sí tengo, pero es muy antiguo). ¿Existe algún sitio en Aranjuez tipo bar de Internet o algo así? He oído que en Madrid los hay.

Pues claro que existe en Aranjuez, aunque no es un bar. En el Centro de Navegación de Arannet (C/ Capitán, 117 - Tel. 8913095) puedes "navegar" por Internet a tus anchas, pagando según el tiempo que estés en Internet. Disponen de ordenadores para el público, y su horario es de lunes a viernes, de 10:30 a 13:30 horas.

ESIMUSIC
esimusic@arannet.com

ORDENADORES

Mod. HomeStudio PERSONAL

Pentium 133 Pentium 150 Pentium 166 Pentium 200		109.900 Pts. 119.900 Pts. 139.900 Pts. 159.900 Pts.
--	---	--

Placa base Intel Triton, 8 Mb. EDO RAM (128), Disco duro 1,2 Gb. Monitor SuperVGA 0.28, SuperVGA PCI 1 Mb. aceleradora, 2 serie 16550, 1 paralelo, teclado, ratón y alfombrilla. 3 años de garantía en materiales.

-IMPRESORAS -

HP Deskjet 400 con Kit color	25.900 Pts.
EPSON Stylus 200	29.900 Pts.
EPSON Stylus 500	39.900 Pts.

MULTIMEDIA	VARIOS
Tarjeta Sonido 16 bits 6.000 Pts.	MS-DOS 6.22 4.900 Pts.
Sound Blaster 16 PnP 11.900 Pts.	Windows 95 13.900 Pts.
Sound Blaster 32 PnP 19.900 Pts.	MS-DOS+Windows 3.11 13.900 Pts.
CD-ROM 8x 13.900 Pts.	Modem Fax 28.800 int. 14.000 Pts.
CD-ROM 10x 15.900 Pts.	Modem Fax 33.600 int. 19.900 Pts.
CD-ROM 12x 19.900 Pts.	Modem Fax 33.600 ext. 21.900 Pts.
Altavoces 5w 1.500 Pts.	Micrófono 1.000 Pts.
Scanner Plano A-4 38.000 Pts.	Grabadora CD-ROM 79.900 Pts.

ORDENADORES

Mod. MULTIMEDIA PLUS

Placa base Intel Triton-2 VX, 16 Mb. EDO RAM (128), Disco duro 1,6 Gb. Monitor SuperVGA 0.28, SuperVGA S3 PCI 64 Bits 1Mb Edo RAM. acele. 2 serie 16550, 1 paralelo, teclado, CD-ROM 8X, Altavoces 5W, Tarjeta Sonido Sound Blaster 16 comp. 3 años de garantía en materiales.

Pentium 133 Pentium 150 Pentium 166 Pentium 200 Pentium PRO 180		139.900 Pts. 149.900 Pts. 169.900 Pts. 189.900 Pts. 219.900 Pts.
---	---	--

-IMPRESORAS -

HP Deskjet 690C	40.900 Pts.	HP Laserjet 5L	63.900 Pts.
OLI Okipage 4W Láser ..	49.900 Pts.	EPSON Stylus 1000 A3 ..	75.900 Pts.

INTERNET- Kits de Conexión completos

1 TRIMESTRE, por infovia . 15.900 Pts.
 1 Año, por infovia 25.900 Pts.
 El Kit de Conexión incluye: ModemFax 28800, manual y soporte técnico gratuito, software de conexión, navegación, correo ilimitado, noticias, transferencia de archivos

ESIMUSIC, C.B.

C/. Capitán, 117
 28300 ARANJUEZ
 esimusic@arannet.com
 Tel. 891 30 95 - Fax: 891 26 48
 www.arannet.com/esimusic

ARANNET

Aranjuez en Internet
La única revista sobre
Aranjuez en la Red Internet



C/. Capitán, 117
ARANJUEZ
Tel.: 891 30 95
Fax: 891 26 48

arannet@arannet.com
www.arannet.com

CHALETES UNIFAMILIARES

En el Mirador de Aranjuez
3 y 4 dormitorios con
parcela vistas a la ciudad

Tel. 892 36 32-891 17 07

ARMERIA TOBI

Artículos de Caza
Venta y reparación de armas
de fuego. Municiones - Deportes
Y ahora complementos
para perros



C/. Abastos, 79 A
Tel. /Fax: 892 13 15 - ARANJUEZ

INCONSTITUCIONALIDAD

Eduardo G. del Campillo, Abogado

En esta ocasión no voy a comentar acerca de alguna institución sino que voy a hacerme eco de dos cuestiones de inconstitucionalidad promovidas por sendos Juzgados sobre el artículo 380 del C. Penal, dado que el tema es de interés general, especialmente para los conductores de vehículos.

En anteriores comentarios me he referido a este artículo, como los lectores recordarán. Dice que el conductor que, requerido por el agente de la Autoridad, se negare a someterse a las pruebas legalmente establecidas para la comprobación de los hechos descritos en el artículo anterior (379 del C. Penal), será castigado como autor de un delito de desobediencia grave, previsto en el artículo 556 de este Código.

El artículo 380 castiga, pues, con prisión de seis meses a un año a los conductores de vehículos a motor y ciclomotores que se niegan a someterse a las pruebas para comprobar si conduce bajo la influencia de drogas tóxicas, estupefacientes, sustancias psicotrópicas o bebidas alcohólicas.

Ya desde la entrada en vigor del C. Penal --mayo de 1996-- surgieron serias dudas acerca de la posible inconstitucionalidad de tal artículo. Pues bien, el Tribunal Constitucional ha dictado el día

11 de Febrero del presente año dos providencias mediante las cuales somete a trámite las cuestiones de inconstitucionalidad promovidas por el Juzgado de lo Penal nº 7 de Zaragoza, y por el de Instrucción nº 1 de Badalona.

Antes de la entrada en vigor del presente C. Penal, si un conductor de vehículo se negaba a someterse a las pruebas para detectar su situación de alcoholemia era objeto de sanción administrativa, pero no autor de delito alguno. La posible inconstitucionalidad surge cuando el legislador considera autor de un delito de desobediencia grave a quien no desea someterse voluntariamente a las pruebas de detección que se van a convertir en pruebas de cargo de un delito contra la seguridad del tráfico. Además sucede que la pena por desobediencia que prevé el art. 380 del C. Penal es más grave que la prevista por el art. 379 para quien conduce bajo los efectos de sustancias tóxicas, estupefacientes, psicotrópicas o alcohólicas, que es de arresto de 8 a 12 fines de semana o multa de 3 a 8 meses, más privación del permiso de conducir de 1 a 4 años.

La inconstitucionalidad del art. 380 del C. Penal puede derivarse de la oposición con el derecho a la igualdad ante la ley del art. 14 de la Constitución y, fundamentalmente, con los

derechos a la libertad personal, la intimidad y la defensa consagrados por los art. 17.1, 18.1 y 24.2 del citado texto legal. El sometimiento a las pruebas para la detección de situaciones de alcoholemia y drogadicción durante la conducción de un vehículo, ha de ser voluntario porque supone someterse a lo que constituirá una prueba de cargo contra el conductor. Ahora bien, el hecho de que el Tribunal haya admitido a trámite las dos cuestiones de inconstitucionalidad promovidas por los indicados Juzgados de Zaragoza y Badalona no supone garantía de que la sentencia que se pronuncie vaya a declarar la inconstitucionalidad del art. 380 del C. Penal, sino que el Tribunal considera que la cuestión merece ser estudiada detenidamente.

Por ello, y hasta que el Tribunal Constitucional no se pronuncie por sentencia, los conductores que se vean en la tesitura de someterse a las pruebas referidas será preferible que o se opongan a ellas, en la creencia de que el art. 380 del C. Penal va a ser declarado inconstitucional, porque podría suceder que el Tribunal declarara la constitucionalidad del citado artículo y el resultado sería que se podrían ver condenados por delito de desobediencia, penado más gravemente que el delito contra la seguridad del tráfico, y con por defensa en términos generales.

MANUEL OLIVAS

MATERIALES DE CONSTRUCCION
AZULEJOS Y PAVIMENTOS

Gran exposición en cerámica,
gres y pavimentos
desde 500 Pts./m².

TODO LO NECESARIO PARA
LA REFORMA DE SU HOGAR

C/. Postas, 42 - Tel. 891 01 90 - 908 52 41 33
Cno. de las Cruces, 15 - ARANJUEZ



**LENTES DE
CONTACTO
AUDIFONOS**

C/. Gobernador, 50 - Tel. 891 00 34 - ARANJUEZ

**BICICLETAS**

Ciclo-Motores - Bicicletas - Accesorios del automóvil

- 1 Casco - Guantes - Cuenta kilometros
- Manillar supletorio.

- Gorila - Manetas de freno - Juego freno cantilever
- Cubierta tioga

6.000 Pts.

5.500 Pts.

C/. Almansa, 11 - Tel. 892 14 66 - ARANJUEZ

EL CORDERO

Todo cordero debe reposar de tres a cuatro días después del despiece antes de venderlo; la textura y el sabor de la carne mejoran durante ese tiempo. Mediante un proceso químico, se rompen las fibras musculares, haciendo que la carne se ablande y resalte su sabor. Cuando la carne se cuelga, es muy importante mantener la temperatura y la humedad. Si la temperatura es demasiado baja, se corre el riesgo de que el proceso químico no se realice; si por el contrario, es demasiado alta, se corre el riesgo de aumentar el número de bacterias y se contamine la carne.

El cordero joven de buena calidad tiene una carne de color rosado, aunque influyen varios factores, por ejemplo, la carne de ganado que ha pastado en altitud es, a veces, algo más oscura que la del llano, no influyendo esto en la calidad de la

carne. La carne de cordero que ha estado colgada ligeramente será más oscura que la que no ha estado. También influye el proceso de congelación, siendo la carne de un color rosa más oscuro.

El cordero, si es de calidad, se mantendrá unos cuatro días en la parte de conservación de la nevera sin el papel, para así permitir la circulación del aire alrededor de la carne. Sin embargo, si el cordero está picado, al tener más superficie en contacto con el aire, no es conveniente tenerlo más de dos días, pues el riesgo de contaminación es mucho más alto, siendo preferible el consumo el mismo día de su compra.

Los trozos de cordero almacenados en el congelador se guardarán alrededor de seis a nueve meses, siendo su temperatura de -18 grados; aunque el cordero picado no ha de con-

servarse más de cuatro meses. La carne ha de congelarse muy fresca y en condiciones óptimas. Envuélvala y guárdela en una bolsa de plástico para congelar, cierre herméticamente para sacar todo el aire. Esta actividad puede deteriorar a la larga el color, la textura y el sabor de la carne; cuanto más tiempo, más le afectará.

Después de hablar un poco proceso de conservación del cordero, más adelante hablaré de otras muchas características, voy a dar una receta de cabrito que, a mi gusto, es mucho más tierno.

CABRITO AL LIMON

Ingredientes:

- Kilo y medio de cabrito (a ser posible de una pieza)
- 2 dientes de ajo picados
- 1 cucharada de romero
- 2 hojas de laurel,

- Medio litro de aceite.
- 5 limones, 3 cortados en láminas y 2 en zumo
- Granos de pimienta

Mezclar el ajo con las hierbas y un poco de sal y frotar el cabrito con esa mezcla. Ponga la carne en un cuenco y vierta el aceite; debe quedar cubierto. Rocíelo con el limón, ponga los granos de pimientos y cubra con las rodajas de limón.

Marine en un sitio fresco durante dos días, dándole la vuelta de vez en cuando.

Escorra la carne y póngala en una fuente para asar. Dórela a fuego vivo, sazónela y póngala al horno precalentado a unos 250 grados. Ase durante una hora rociándola de vez en cuando con la marinada.

Servir con unas patatas panaderas y verduras reogadas.

Pablo Calle Guzmán. Rte. El Faisán.



VIME ARANJUEZ, S.L.

CHAPA Y PINTURA

JOAQUIN RODRIGO, 14 - Tel. 891 69 44 - ARANJUEZ

¡¡OPORTUNIDAD!!
Se traspasa local de 200 m2.
en C/. Postas Peatonal.

Tel. 891 04 37



PELETERIA

Melany, S.L.

ALTA PELETERIA

Ahora también conservamos sus prendas hasta la próxima temporada, en nuestro taller le ofrecemos:

Transformaciones y arreglos en: Prendas de Ante, Cuero y Piel
C/. de la Rosa, 36 y ahora también en C/. Postas, 51
ARANJUEZ



winterthur

GESTORIA - ASESORIA

MENA - GARRIDO

AGENCIA DE SEGUROS

Gestoría Asesoría jurídica Seguros
Administrativa Laboral-Fiscal-Contable Winterthur

C/. de la Concha, 14 Bajo - ARANJUEZ

Tel. 891 08 85 - 891 18 41 - Fax: 892 52 23

FOTO - VIDEO



Los reportajes de Boda más originales

Estudio:

C/. Foso, 144 ARANJUEZ- Tels. 892 55 63 - 891 66 92

PARTICULARES

Vendo ordenador 386 SX 4 Mb. de memoria RAM 100 Mb. D.D. Muy buen estado, mejor precio, ideal para comenzar en la informática. Tel. 892 51 26.

Se vende caldera de gasoil Lamborgini, en buen estado, y estufa de leña de porcelana con cristal. Tels. 894 37 72- 894 35 60.

Buscamos colaboradores y estudiantes de periodismo para medio escrito de Aranjuez.

Tel. 907 15 72 72 (Sr. Martín)

Se vende cochera de 37 m². con agua y ventana exterior (Ontígola) Tel. 891 00 31. Sergio

Se vende Ford Fiesta XR2i, 58.000 kms., extras M-3911-MW. Precio 950.000 pts. Tel. 891 30 39- 891 87 49 Sr. Jimenez

Vendo mesa de sonido Toscam mm-1,20 canales, midi 65.000 pts. Preguntar por Fernando.

Tel. 891 35 05

Vendo impresora láser marca Nec muy buena calidad de impresión. 2 Mb. de memoria. Precio a conve-

nir. Tel. 891 27 20 (Llamar medio días y noches)

Vendo Sampler Peavy, 4 salidas, 4 megas, programa de edición, scasi, librería CD-Rom. 125.000 pts

.Tel. 891 35 05 Fernando

TRABAJO

Se necesita Comercial para Aranjuez y Comarca. Trabajo a tiempo parcial. S.S. y Contrato Laboral. Tel. 892 39 22.

Estudiante de Magisterio se ofrece para dar clases particulares. Tel. 892 14 34

Peluquera, busca trabajo, tengo experiencia. Tel. 891 33 89

Vendedor de alimentación y hostelería a comisión. Andrés. Tel. 870 47 75

Licenciada en Magisterio, imparte clases particulares de educación primaria, E.S.O., latín y ortografía. Preguntar por Emilia Tel. 891 35 72.

Se necesitan chicas para Fabrica de confección y empaquetado, trabajo fácil. Urge incorporación. Tel.

925 14 21 04 (Sta. Rosa)

Auxiliar de clínica busca trabajo cuidando niños, ancianos etc. Tel. 891 70 62, preguntar por Paloma (Llamar mediodía y noches).

Licenciada en Publicidad y Relaciones Públicas experiencia en medios de comunicación Tel. 892 51 26. Dejar mensaje para Juany.

PISOS - Alquiler

Se vende piso en Chinchón 90 m². 3 dorm., salón, cocina, baño y patio. Tel. 894 35 72 - 894 35 60

Alquilo atico en Madrid cerca de la Universidad. Preferentemente para chicas y chicos. 3 dormitorios, 2 baños, cocina, salón comedor, terraza. Tel. 925 52 04 68

Alquilo piso en Aranjuez, zona Campo Fútbol (Almansa) 52.000 pts/mes. incluido comunidad, nomina. Tel. 739 56 82

PISOS - Venta

Se vende piso en Chinchón, 90 m². 3 dorm., salón, cocina, baño y patio. Tel. 894 35 72 - 894 35 60

Vendo piso duplex, 2 plazas de garaje y trastero. 23.000.000 pts.

Tel. 891 40 01.

Se vende piso de 100 m². en calle del Rey, salón comedor, 3 dormitorios, cocina, aseo, baño, patio, calefacción. Tel. 891 63 19

Vendo piso, Hall de entrada, 3 dorm., cocina amueblada, baño, salón comedor, balcón, terraza. Precio a convenir. Tel. 894 03 70

APARTAMENTOS

Aranjuez, vendo apartamento de 1 dormitorio a estrenar, vistas al exterior en zona céntrica. Tel. 892 27 25

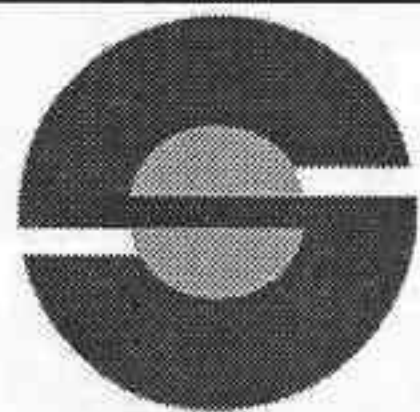
CHALETES

Se vende casa nueva de lujo 480 m². 2 plantas, con sotano, patio y local comercial. Tel. 892 00 20.

PARCELAS

Se vende parcela en Aranjuez de 500 m². en el Mirador de Aranjuez. Tel. 892 36 32. Precio. 7.250.000 pts.

Parcela rústica, 2.500 m². km. 3.800 de Titulcia a Villacanejos, agua, luz, servicio, cocina, barbacoa 16 m², construidos, caravana grande. Todo por 3.000.000 pts. negociables. Tel. 893 12 73.



SADECO
TODO SOBRE RUEDAS

NEUMATICOS HNOS. MARQUETA MELUS, C.B.

Ctra. Andalucía, km 43,500 Tel. y Fax: 891 23 30

ARANJUEZ (Madrid)

OFERTA EN NEUMATICOS

MEDIDA	GOODYEAR		MICHELIN		PIRELLI		FIRESTONE		SAVA	
	CV.	MOD.	PRECIO	MOD.	PRECIO	MOD.	PRECIO	MOD.		PRECIO
135/80 R13	T	CLUB o GT	4.940	MXT ener.	5.707	P-1000	5.203	F-570	3.979	3.750
145/80 R13	T	CLUB o GT	5.266	MXT ener.	7.023	P-1000	5.664	F-570	4.176	3.875
155/80 R13	T	CLUB o GT	5.732	MXT ener.	7.774	P-1000	5.968	F-570	4.756	4.099
145/70 R13	T	CLUB o GT	5.553	MXT ener.	7.656			F-570	5.157	3.995
155/70 R13	T	CLUB o GT	5.893	MXT ener.	7.705	P-2000	6.281	F-570	4.733	4.275
165/70 R13	T	CLUB o GT	6.743	MXT ener.	9.042	P-2000	7.047	F-570	5.481	4.799
175/70 R13	T	CLUB o GT	7.077	MXT ener.	9.002	P-2000	7.499	F-570	5.777	4.875
185/70 R13	T	CLUB o GT	8.700					F-570	7.694	5.745
165/65 R13	T	CLUB o GT	7.570	MXT ener.	10.044	P-2000	7.656	F-570	5.565	5.258
165/65 R14	T	CLUB o GT	8.402	MXT ener.	9.901			F-570	6.368	5.370
175/65 R14	T	CLUB o GT	8.774	MXT ener.	11.047	P-2000	9.187	F-570	6.890	6.455
185/65 R14	T			MXT ener.	11.491	P-4000	11.675			5.995
185/70 R14	T					P-2000	10.031			6.425
175/65 R14	H			MXV3-A en.	16.090	P-4000	12.250			
185/65 R14	H	NCT-2	12.441	MXV3-A en.	15.074	P-600	13.920	F-680	9.083	
185/65 R14	H	NCT-3	14.523							
185/60 R13	H	NCT-2	12.278			P-600	11.945			
185/60 R14	H	NCT-2	9.431	MXV3-A en.	12.246	P-4000	9.996	F-690	7.795	
185/60 R14	H	NCT-3	11.593			P-600	11.841			
195/60 R14	H	NCT-2	11.131	MXV3-A en.	13.966	P-4000	11.075			
195/60 R14	H	NCT-3	12.994			P-600	13.120			
195/60 R15	H	NCT-2	13.602	MXV3-A en.	17.009	P-4000	13.320			
195/60 R15	H	NCT-3	15.878							
195/65 R15	H	NCT-2	14.149	MXV3-A en.	17.349	P-4000	13.598	F-680	10.847	
195/65 R15	H	NCT-3	16.517			P-600	15.677	F-570	10.000	

CAMPAÑA**SEMANA SANTA '97**

PRECIOS...

SIN COMPETENCIA

OFERTAS VALIDAS HASTA EL 31 DE MARZO DE 1997



AIRE ACONDICIONADO

- **INSTALACIONES DE AIRE ARANJUEZ**
Aire acondicionado, bomba de calor. No somos los únicos pero nos dedicamos plenamente al aire. Ventilación en general. Estudios y proyectos
C/. Rey, 20 - Tel. 892 22 89
- **NORMAVISION CLIMATIZACION.**
C/. de la Rosa, 50 - Tel. 891 77 53

ACADEMIA PELUQUERIA

- **TENDENCIAS**
Academia de Peluquería y Estética,
C/. Abastos, 25. Tel. 801 11 86

AGENCIAS DE VIAJE

- **ARANJUEZ TOURS.**
C/. San Pascual, 72. Tels: 892 20 66 - 892 20 55. ARANJUEZ

ALMACEN TEXTIL

- **ALMACENES BARCELONA (2x1)**
Gran surtido en ropa laboral y de empresa. C/. Almansa. Tel. 891 71 25

ASESORIAS

- **ASESORIA MENA**
Agencia de Seguros, gestoría asesora. C/. Concha, 14 b. Tel. 891 08 05 - 891 18 41

BICICLETAS

- **JIMENEZ**
Bicicletas, ciclomotores, accesorios del automóvil. C/. Almansa, 11 - Tel. 892 14 66

CALZADOS

- **DON P'ALPIE**
Todo en zapatería C/. Abdon Bordoy, 16
- **JOVENES ZAPATOS**
Ctra. Andalucía, 83. Tel. 892 36 50

CARPINTERIAS

- **RIVAS Y GONZALEZ, S.L.**
Todo en carpintería de aluminio. C/. Moreras, s/n. Tel. 891 72 75.

CERRAJERIA

- **TALLERES EL PUENTE.**
Cerrajería artística. Camino Las Canteras, 1 Ontigola. Tel. (925) 12 70 47.

COMPLEMENTOS HOGAR

- **LOS CAPRICHOS DEL BAZARICO**
Complementos del hogar, regalos. C/. Gobernador 69. Tel. 891 03 52

CONSTRUCCION

- **ARANSERVI, S.L.**
Reformas, construcciones, proyectos de interior. C/. Carretas, 45. Tel. 891 10 49 - 908 80 36 65. ARANJUEZ
- **MANUEL OLIVAS**
Materiales de construcción., gran exposición en cerámica, gres y pavimentos. C/. Postas, 42. Tel. 891 01 90.

DEPORTES

- **DEPORTES FLORIDA**
Especialidad en ropa de caza y trofeos. C/. Rosa, 21. Tel. 892 43 27

-DEPORTES RECORD

Todas las marcas en material deportivo. Gran gama de trofeos y equipaciones.

C/. Abastos, 25. Tel. 891 64 68

ELECTRICIDAD

- **CPM ELECTRICIDAD**
Mantenimientos eléctricos, automatismos, todo tipo de reformas eléctricas en el hogar.

C/. Carrera, 59.
Tel. 892 22 45. Móvil 909 15 77 17

- ANGEL HERRAIZ.

Mantenimientos de comunidades y garajes, reformas, acumuladores. C/. Gobernador, 141 Pta. 4. Tel. 892 47 95-891 46 14

ELECTRODOMESTICOS

- **NORMAVISION TIEN 21**
Electrodomésticos, TV, sonido, distribuidor de Canal +. C/. Infantas, 27. Tel. 891 24 34

FERRETERIAS

- **FERRETERIA LAS AVES**
C/. Cuesta de las Perdices, 26. Tel. y Fax: 891 36 81

- **FERRETERIA ARFE**
Artículos de regalo, menaje lamparas, etc. C/. Abastos, 12 - Aranjuez

FOTOGRAFIA

- **FOTO -VIDEO BALLESTEROS**

Reportajes, fotos estudios, fotos carnet.

C/. Postas, 40. Tel. 892 03 81

- FOTO-VIDEO ORTIZ.

Reportajes de boda. C/. Foso, 144. Tel. 892 55 63 - 891 66 92

- FOTO MARTÍN.

C/. Real, 14. Tel. 891 27 81

- FOTO RED.

C/. Stuart, 40. Tel. 892 38 12

Fax: 892 34 40

FUNERARIAS

- FUNERARIA ARANJUEZ

C/. Almíbar, 183. Tels. 891 02 01 - 891 61 40. Permanente 24 h.

GESTORIAS

- GESTORIA ASESORIA MENA

Agencia de seguros. C/. Concha, 14 Bajo. Tel. 891 08 85 - 891 18 41 - Fax: 892 52 23

IMPRENTAS

- IMPRENTA MARTIN.

Toda clase de trabajos de impresión. C/. Andalucía, 12.

Tel. 892 51 26

KIOSKOS

- KIOSKO VALERAS.

Prensa y revistas. C/. Valeras esq. a Bailén.

Los Caprichos del Bazarico

Complementos del Hogar, Mantelerías, Cuberterías, Candelabros, etc. Si busca un regalo de capricho venga a vernos:
C/. Gobernador, 69
Tel. 891 03 52 - ARANJUEZ



CLINICA VETERINARIA

- POSTAS -

SERVICIO DE URGENCIAS 24 HORAS Rayos X - Cirugía - Baño y Peluquería

Horario Mañanas y Tardes: C/. Postas, 59
Tel. 892 53 15 - 891 07 80 - 908 71 45 45

EL CONCURSO DEL



Apdo. de Correos 251
28300 ARANJUEZ

CONCURSO MES DE MARZO

¡¡LA PREGUNTA DEL MES!!

¿Dónde estuvo situada la antigua Casa Marinos?

EL PREMIO DE ESTE MES SERA DE:

UN JERSEY DE CAZADOR REGALADO POR:

ARMERIA

TOBI

Artículos de Caza
Venta y reparación de armas
de fuego. Municiones - Deportes

C/. Abastos, 79 A

Tel. /Fax: 892 13 15 - ARANJUEZ



OBRAS Y REFORMAS
PROYECTOS DE INTERIOR

aranservi s.l.

Tel. 892 10 49. Móvil 908 80 36 65
C/. Carretas, 45 - ARANJUEZ



AUTOLUNAS ARANJUEZ

Taller: C/. Paco de Lucía, nave 6 (Polígono Pirelli)
Tel. 908 70 86 28 - Part. 891 81 20 - ARANJUEZ

CONTAMOS CON:

MONTAJE DE LUNAS - LAVADO DE VEHICULOS
SERVICIO RAPIDO DE MECANICA Y ELECTRICIDAD

BUENOS PRECIOS, CALIDAD Y SERVICIO



BAR CERVECERIA

AL KAMUS

Ambiente... el que tú te montes

C/. San Antonio, 91 - Aranjuez

Próximo

CAMPEONATO DE FUTBOLIN

LAVANDERIAS

- SAN ANTONIO
Lavandería Industrial, Tintorería.
C/. Almíbar, 127. Tel. 892 24 64

LIBRERIAS-PAPELERIAS

- VEN Y LEE
Libros de texto, prensa. Avda. Plaza de toros, 61. Tel. 892 27 87.
- HALCON.
Papelería, librería. C/. Matadero, manzana 1 L-2.
- LIBRERIA NOELIA.
C/. Abastos
- LIBRERIA ALMIBAR.
Prensa y revistas. C/. Almíbar.
- LIBRERIA PAPELERIA RODA
C/. Foso - Aranjuez

MAQUINARIA

- ALQUISUR
Alquiler de maquinaria, servicio a domicilio gratuito. Tel. (925) 12 70 09 - Tel. 24 h. 908 10 28 44

MODAS

- MASSIMO DUTTI
Avda. Infantas, 10. Tel. 892 22 95
- GEMINIS.
C/. Stuart, 59. Tel. 891 41 48

MUDANZAS

- TRANSPORTES Y MUDANZAS. J. DE LA CRUZ
Tel. 891 25 09. Móvil 909 87 27 47.

Incluso sábados y festivos

MUEBLES

- EL BAZARICO
C/. Stuart. Tel. 891 03 52
- MUEBLES SANTIAGO
Financiamos su compra hasta en 36 meses. C/. Virgen de las Nieves, 10. Tel. 891 13 16

OPTICAS

- OPTICA LOHADE.
Lentes de contacto, Audifonos.
C/. Gobernador, 50. Tel. 891 00 34

PELETERIAS

- PELETERIA MELANY.
Alta peletería, ante, cuero, novak
C/. Rosa y C/. Postas, 51.

PINTURAS

- PINTURA SANCHEZ NUÑEZ.
Pza. Conde de Elda, 9. Tel. 892 48 27 - 892

PUBLICIDAD

- DON PIERO.
C/. Real. Aranjuez
Transfer y publicidad.

SEGUROS

- CATALANA OCCIDENTE.
Automóviles, comunidades, vida.
Avda. Infantas, 7. Tel. 891 49 33
- GESTORIA ASESORIA MENA.
Seguros generales. C/. Concha, 14

Bajo. Tel. 891 08 05-891 18 41

SERVICIOS A DOMICILIO

- CANGUROS.
Para cuidar niños, ancianos y discapacitados. C/. Capitán, 72. Tel. 892 37 96 - Móvil 909 22 92 61.

SERVICIOS DE LIMPIEZA

- LIMPIEZA RIBEREÑA.
Servicios de limpieza de edificios y locales, mantenimiento en general, pulido y acristalado de suelos.
C/. Alpajés, 33, 35. Tel. 891 05 52 Aranjuez.

TALLERES MECANICOS

- TALLERES ALDO.
Mecánica y electricidad del automóvil.
C/. Carmen, 14. Tel. 892 16 90. Aranjuez

- AUTOLUNAS ARANJUEZ.

Servicio rápido de mecánica y electricidad, montaje de lunas, complementos de carrocería, C/. Paco de Lucía nave 6 (Pol. Pirelli). Tel. 891 81 20 - 908 70 86 28. Aranjuez

- TALLERES LUIS MORENO, S.L.
Mecánica del automóvil, mantenimiento y reparación.

Cno. Mar Chico, 19.

Tel. 891 07 66 - Aranjuez

Chalet
MIRADOR DE ARANJUEZ
221 mts. construidos
Salón ampliable hasta 41,54 m.
4 dormitorios, despacho, calefacción. gasoil
2 baños y aseo

DIRECTAMENTE CONSTRUCTOR
Tel. 892 36 32 - 891 11 07

SERVICIO DE LIMPIEZA DE EDIFICIOS Y LOCALES
MANTENIMIENTO EN GENERAL ABRILLANTADO DE SUELOS



C/. Alpajés, 33-35
Tel. y Fax: 891 05 52
ARANJUEZ

Lavandería Tintorería
SAN ANTONIO
C/. Almíbar, 127 - Tel. 892 24 64
ARANJUEZ

DESINSECTACION - DESRATIZACION

¡¡EXTERMINACION INMEDIATA!!



C/. de la Cruz, 67 - 891 81 28 - 892 54 16
ARANJUEZ

Imprenta
MARTIN
Imprenta

Impresos en general
Cartelería
Catalogos de empresa
Impresos a todo color
Sellos de caucho
Impresión de todo tipo
de publicaciones.

Tel. 892 51 26
Ctra. Andalucía, 12
ARANJUEZ

FARMACIAS DE GUARDIA

Del 21 al 27 de Marzo

Viernes día 21 C/. Foso, 82
Sábado día 22 C/. Foso, 24
Domingo día 23 C/. Real, 25
Lunes día 24 C/. Abastos, 187
Martes día 25 C/. Moreras, 111
Miércoles día 26 C/. Real, 25
Jueves día 27 C/. Foso, 82

TELEFONOS DE INTERES

Ayuntamiento	891 00 55
Policía Local	891 00 22
Policía Nacional	891 03 77
Guardia Civil	891 00 62
Cruz Roja	891 02 52
Centro de Salud	891 11 04
Bomberos	891 00 80
Centro Cultural	892 43 86
Polideportivo Municipal	891 19 16
Parada Taxis	891 11 39
AISA	891 01 83
RENFE (Información)	891 02 02
PUBLICIDAD HERALDO DE ARANJUEZ	892 39 22
HERALDO DE ARANJUEZ	892 51 26
ONDA ARANJUEZ	892 10 16

A.I.S.A. HORARIOS ARANJUEZ-MADRID-ARANJUEZ

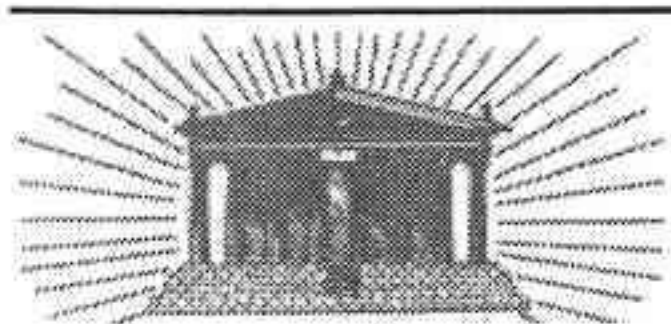
LABORABLES			LABORABLES		
-SALIDAS ARANJUEZ-			-SALIDAS MADRID-		
*6.15	10.15	*16.00	*7.15	13.00	18.00
*6.45	*11.00	16.30	8.00	*13.30	19.00
*7.15	"*12.00	*17.00	9.00	14.00	*19.30
"*7.45	*13.00	*17.45	9.30	*14.15	*20.00
8.00	*13.30	"19.00	*10.00	*15.00	*20.30
8.15	*13.50	*19.30	11.00	*15.30	21.00
8.30	"*14.10		*11.30	16.00	*21.30
*9.00	14.30	* Excepto Sábados	*12.00	*17.00	*22.00
"*9.30	*15.15	"Por Valdemoro	12.30	17.30	

DOMINGOS Y FESTIVOS

ARANJUEZ		MADRID	
8.30	16.00	9.00	16.00
12.00	16.30	11.00	19.00
14.30	20.00	13.00	22.00

RENFE HORARIOS ARANJUEZ-MADRID-ARANJUEZ

ARANJUEZ - ATOCHA			ATOCHA - ARANJUEZ		
SALIDAS			SALIDAS		
*5.30	10.04	18.34	5.50	11.25	19.25
*5.45	10.34	19.04	*6.05	11.55	19.55
6.00	11.04	19.34	6.20	12.25	20.25
*6.15	11.34	20.04	*6.35	12.55	20.55
6.30	12.04	20.34	6.50	13.25	21.25
*6.45	12.34	21.04	*7.05	13.55	21.55
7.00	13.06	21.34	7.20	14.25	*22.25
*7.15	13.34	22.04	*7.35	14.55	22.55
7.30	14.04	22.34	7.50	15.25	*23.25
*7.45	14.34	*23.04	*8.05	15.55	23.55
8.00	15.05	23.34	8.25	16.25	
*8.15	15.34		8.55	16.55	
8.30	16.34		9.25	17.25	
*8.45	17.04		9.55	17.55	
9.04	17.34		10.25	18.25	
9.34	18.04*	Laborables excepto Sábados	10.55	18.55	

**VERTICE**

ASISTENCIA-DECESOS-VELATORIOS
ENTIERROS-TRASLADOS-INCINERACIONES

C/. Almíbar, 175

Tel. 891 02 01 - Fax: 891 09 07 - ARANJUEZ

PERMANENTE 24 HORAS**Almudena
SEGUROS**

Agencia de Aranjuez:

(Edificio Vértice) C/. Almíbar, 183 - ARANJUEZ

Tels. permanentes: 891 02 01 - 891 61 40

CADA DIA MAS SEGUROS**EL CONCURSO DEL MES - MARZO**

Respuesta _____

D/a: _____

Dirección _____

Tel. contacto _____

RECORTA ESTE CUPON Y MANDALO A:
HERALDO DE ARANJUEZ "El concurso del mes", Apdo. de
Correos 251 Aranjuez. El sorteo del regalo se hará todos los ultimos
viernes de cada mes en ONDA ARANJUEZ

Segunda Epoca del Nuevo
HERALDO DE ARANJUEZ

Tel. 907 15 72 72 - Depósito Legal: M-30156-96

Dirección: Manuel Jesús Martín.

Información: José Angel Rodriguez, Carlos González López.

Cronista: Juan Luis González.

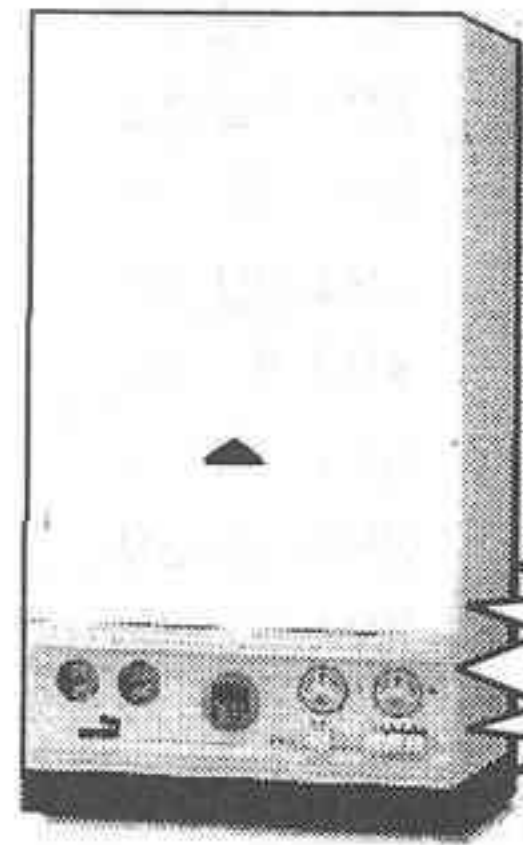
Colabora: Juana Ruiz Ortuño, Emilia Meneses.

Documentación: Antonio Sánchez Guzmán.

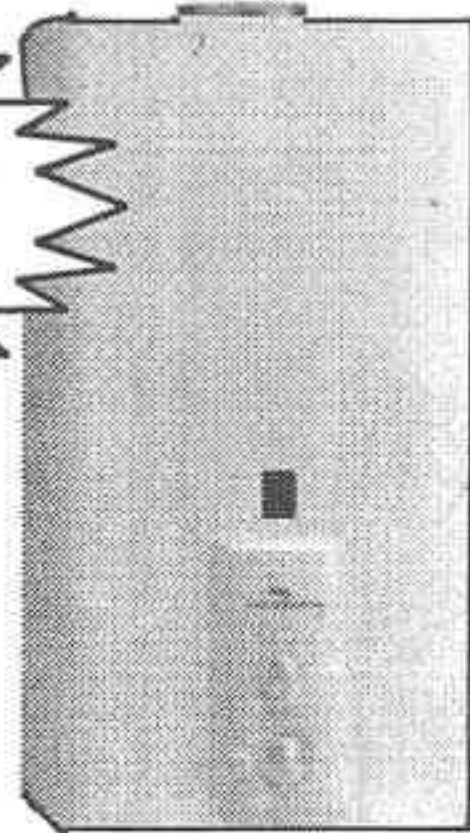
Publicidad: M3F, S.L. Exclusivas de Publicidad. Tel. 892 39 22

Imprime: Imprenta Martín. Ctra. Andalucía, 12. Tel. 892 51 26

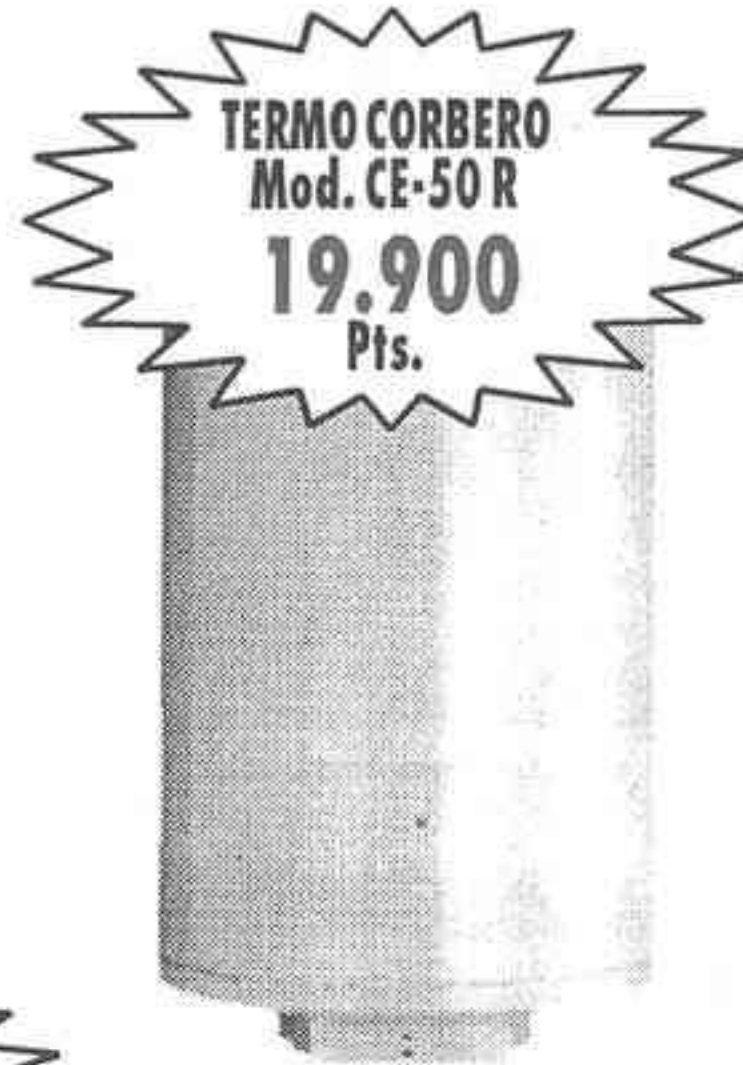
ELIJA SU CLIMA EN TIEN 21



CALENTADOR CORBERO
Mod. CGI-125 E
12.900
Pts.



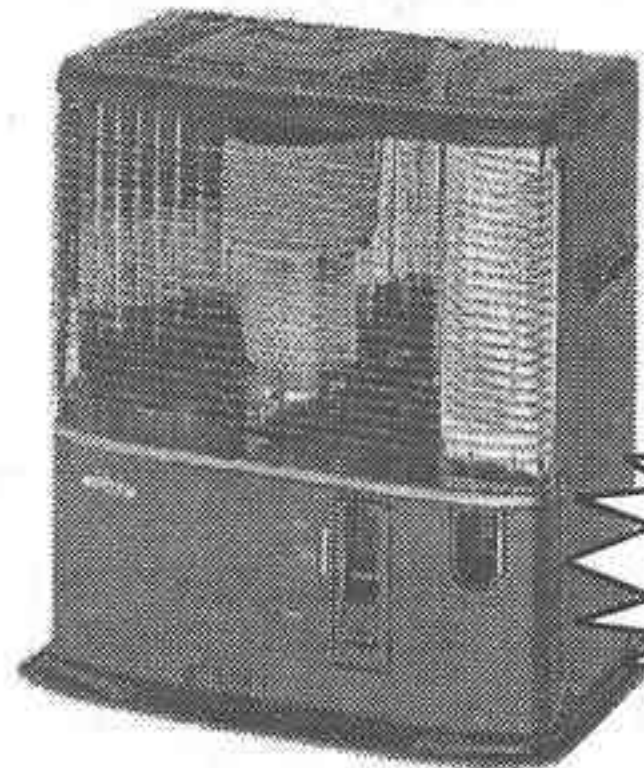
CALDERA MURAL Gas
COINTRA Mod. M-15 IL.
89.900
Pts.



TERMO CORBERO
Mod. CE-50 R
19.900
Pts.



BOMBA DE CALOR
JHONSON 2.350 Kc/h.
119.900
Pts.



ESTUFA
QUEROSENO P.V.G.
39.900
Pts.



CALDERA GASOIL
FERROLI
Desde **139.900**
Pts.



CALEFACTOR FAGOR
Mod. TRV-555
3.500
Pts.



ACUMULADOR CALOR
HAVERLAND
24.900
Pts.



TIEN 21



- CLIMATIZACION -
CALLE LA ROSA, 50 - ARANJUEZ
TEL. 891 77 53



TIEN 21

TIEN 21

OL REEL SEDEUP ON IS
-NEM ETSE NE ENOP EUQ
SARARETNE ET ON EJAS
-REFO SEDNARG SALED
-OM ED ODAZLAC NE SAT
SOME CERFO ET EUQ AD
ORELLABAC, AROÑES ARAP
...OÑIN Y

...Y SI HAS PODIDO LEERLO
YA SABES LO QUE TIENES QUE
HACER... ¡VENIR CORRIENDO!

¿QUE DONDE?
SOLO EN

Don[®]

P'alpie

ABDON BORDOY, 16 - ARANJUEZ